

## En guardia!

Hoy se reúne el Soberano Congreso, el cuerpo representativo de todos los intereses nacionales. Se reúne por convocatoria que le hace el Poder Ejecutivo para tratar de asuntos de alta trascendencia para los intereses económicos de la nación.

¿Quedará el Poder Ejecutivo vindicado ante la mirada adusta del país, una vez que se conozcan los proyectos que presenta al Poder Legislativo para su consideración? ¿Nos demostrará con toda claridad que hasta hoy hemos estado equivocados y que su inercia de más de tres meses ante una situación sofocante e inaguantable, ha sido aparente no más, y que en el silencio laboraba serenamente en bien del país?

Mucho, muchísimo deseamos que así sea. Antes quisiéramos habernos equivocado radicalmente, haber sido injustos en nuestros juicios, lanzados en el calor de la lucha, que encontrarnos ahora con que lo que ha de considerar el Congreso Nacional no tiene todos los alcances que debe tener. En tal caso, en vez de mejorar la situación ya insoportable la empeoraría inmensamente y más le valiera no haber dado esperanzas ante las cuales la ESPECULACIÓN se mantiene, en los últimos días, un tanto medrosa. Si los planes que ha de conocer la Representación Nacional son meramente paliativos débiles e inconsistentes, esa especulación se entronizará definitivamente por un largo tiempo y dará al traste con el país en breve plazo.

Por otro lado, si esos planes tienen tendencias firmes y seguras, no importa si son amargos, y por medio de ellos se afirma la

esperanza de llegar pronto a una solución de estos enmarañados aunque pequeños problemas, bien haya el Poder Ejecutivo y esté cierto que recibirá el aplauso y soporte de todos los que, como

dos los Poderes, públicos y privados, de la nación. De tal armonía no podría resultar sino el bien para la patria, bien que todos debemos anteponer a toda otra consideración, muy especialmente en estos momentos en que se encuentra enferma DE GRAVEDAD.

En el Congreso hay buenos patriotas y no dudamos que se inclinarán, antes que nada, hacia el lado de la balanza en que pese más el bien de Costa Rica. Que depondrán iras del pasado y malas inteligencias de carácter polí-

tico, para dedicar todas sus energías intelectuales al arreglo de esta situación que afecta por igual a la gran mayoría de sus representados CON BENEFICIO TEMPORAL PARA UNOS POCOS NADA MÁS.

**La Gran Señora, PONCHE IDEA**

## Aerogramas

WASHINGTON, 9. — El heroico general francés Robert de Neuville, sucesor del Mariscal Joffre como Comandante en Jefe de los ejércitos franceses y que es ahora el huésped en Washington de los oficiales americanos, asistirá a una demostración naval.

WASHINGTON, 9. — Ordenes telegráficas fueron mandadas hoy a todas las estaciones de reclutamiento a fin de reclutar una segunda división para tener al completo todas las fuerzas defensivas.

CHICAGO, 9. — Los fabricantes ofrecieron vender con una reducción de 10 hasta 30 % más barato que el año pasado.

WASHINGTON, 9. — El señor Colby, Secretario de Estado, saldrá dentro de dos semanas para América del Sur para hacer una visita oficial. El Presidente Wilson aprueba el viaje.

## Reparaciones en la Imprenta Nacional

Ya están muy avanzados los trabajos de reparación iniciados hace algunas semanas en la Imprenta Nacional. Será cambiado totalmente el cielo raso, por encontrarse podrido. Para realizar este trabajo, ha sido necesaria la colocación de enormes andamios, pues la altura del edificio así lo exige.

**FEOLI Y RIMOLO** AVENIDA CENTRAL. —  
Vende al por mayor Zapatos, Fraxadas, Lientos, Cefiros para camisas, Driles americanos y de fantasía italianos. Medias para hombres, señoras y niños a los precios más reducidos de plaza. Depósito permanente.

## BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA

CAPITAL PAGADO: . . . . . ₡ 1.500,000-00

RESERVAS . . . . . 490,637-81

### Créditos Comerciales

Gran número de fabricantes y exportadores en el extranjero, conceden descuentos de un 2 a un 3 % y a veces más, por pagos de sus facturas contra entrega de documentos en el puerto de embarque.

Los importadores costarricenses pueden aprovechar estos descuentos, abriendo créditos bancarios, cuyo costo sólo en casos excepcionales excede de la mitad del valor del descuento en pagos al contado. Los créditos bancarios implican amplia protección, puesto que sólo contra entrega de la mercadería se hacen efectivos.

El BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA está en condiciones especialmente ventajosas para facilitar estos créditos, debido a las instituciones afiliadas con las que cuenta en todos los principales centros del mundo.

nosotros, no son críticos de todas las situaciones ni logremos políticos. Nada nos agradaría más, en verdad, que ver comenzar una era de buen entendimiento entre to-

**LA GRANJA** J. RODRIGUEZ MORA

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

Té Salada, Lipton, Cruz Azul, Mogul y Morton (varios tamaños)

Galletas Francesas, Inglesas y Americanas

Cerveza Alemana, Inglesa, Americana y Mexicana

Betún Magnet, Shinola, Monograma y otros

Confites Morton, Bunte y otros

Manteca del país, de Nicaragua y Americana

Papel de envolver, Sulphit y Tela

Canfín, Hilo marca azul, Loza, Cacao, Encurtidos, Maicena y Mercaderías en General

**Sorpresa! Admiración!**  
causarán mañana la

**REALIZACION!**

EN LA TIENDA

**La Gran Señora**  
con sus Precios

Su visita lo convencerá, lo sorprenderá y verá el sol claro después de muchos años angustiosos para la clase pobre, pues son ₡ 100,000 en mercadería lista para dicha REALIZACION.

**JOSE SARKIS F.**

**ELECTRICIDAD**

**Marconi**

**Novedades**

**ELECTRICIDAD**

Para festejar la GLORIOSA FECHA DEL TRIUNFO  
**11 DE NOVIEMBRE**

**INAUGURAMOS**

**NUESTRO ALMACEN DE ELECTRICIDAD**

el cual desde HOY estará a la disposición del público, ofreciendo que nuestro deseo será siempre proporcionar los últimos adelantos en el ramo en todas sus aplicaciones.

Queremos que el nombre del gran inventor MARCONI que hemos escogido por nuestra marca, esté representado con la importancia que merece, para que la fecha memorable de hoy, sea recordado como un TRIUNFO también para nuestros esfuerzos.

**Invitamos a HACERNOS UNA VISITA**

**Delcore, Aronne & Cía.** **Santos Pastor h.**

PROPIETARIOS GERENTE

Imitada por Todos **CERVEZA TRAUBE** Igualada por Ninguno

# La Semana pasada

por Julio del Río

## Noviembre

Con el primer día de la semana, el lunes, se ha iniciado el undécimo mes del año. En general, el aspecto del tiempo ha sido de verano en todo la Meseta Central; la crudeza del invierno ha amainado y un sonoro y rápido viento del norte ha ido barriendo el cielo; por las noches el firmamento aparece limpio y en su azul violáceo, intundido de luna, las constelaciones estelares cabrillean como puntitos de escintilante plata. Sin embargo, no obstante la alegría que el ánimo experimenta con este truco del tiempo, con este cielo azul que apacece tras largos días de monótono llover y de oscuridad pertinaz, los agricultores no desean que el verano se afiance ya, pues una cantidad inmensa de cultivos aún necesitan de agua de lluvia.

Un verano que desde ahora se inicie con la radical desaparición de las lluvias resulta de pésimos resultados: con la inícia e inconsulta guerra de tala que en las regiones centrales del país se ha hecho a los bosques, a los cuatro meses de continua sequía la tierra se ve velve sedienta, amarilla como si padeciera de ictericia, los campos de barbecho aparecen mustios y llenos de desolación; el ganado, la vaca que provee de leche a nuestros niños y a nuestros ancianos y el resignado buey que es compañero del labrador, padecen con la prolongación del tiempo seco. Por eso es de desearse que llueva durante todo noviembre y que los cantores vendables de diciembre, nos traigan con su alegre y sonoro paso, muchas garfías que nos conserven el verde que tanto refresca los ojos y es reposo para todos y promesa de abundancia y fertilidad; ojalá que llueva un poco más y que en el mes del niño los pastos no se sequen y las rosas florezcan regadas por las «navidades».

## El día del recuerdo

El dos de este mes, el martes pasado, en todos los cementerios del país hubo flores y recuerdos, respingos y oraciones, dedicados a aquellos que en esta sucesión de la vida nos precedieron. Cada mes tiene algo peculiar que lo caracteriza: el nombre de este penúltimo mes del año evoca en nosotros una melancolía de recuerdo, un lejano tañer de adoloridos y funerarios bronces que desde lo alto de los campanarios nos repiten con desesperante e inexorable verdad que de morir tenemos. Noviembre es un poderoso señor melancólico: el viento es frío; las hojas marchitas bailan en el aire, al caer desde sus altas ramas, un vals triste que recuerda las rimas de otoño; la visita que el segundo día del mes hacemos a la ciudad blanca de la muerte y del reposo deja en el ánimo una vaga sensación de muerte, de olvido, de resignación; algo como un deseo de bien y de paz se despierta en el alma a la vista de las tumbas, algo como el eco de una voz incontestable nos dice que aquí todo se acaba, todo se nivela, gozos y pesares, grandezas y miserias, todo se reduce a una sepultura fría que en su seno guarda un puñado de cenizas.

Noviembre es un poderoso y melancólico señor. El cariño, el recuerdo, a veces la ostentación y la vanidad humanas, buscan en la naturaleza lo más bello y delicado, lo más espiritual y alado, las corolas de las flores y el aroma de los más adorantes ramos para consagrarlos en tierno homenaje a la memoria del que un día fué. Píadosas manos exornan el lugar donde quedó para siempre un hombre; y la piedad de este recuerdo es generosa: del muerto no se recuerda sino lo bueno y lo bello, lo espiritual y elevado; al transponer los umbrales de lo eterno, la maldad, que como la bondad, no es más que relatividad y conveniencia, desaparece para no dejar en pos del desaparecido más que motivos de afecto; por eso el dos de noviembre no hay tumba sin flores ni alma sin

oraciones; porque todos, aun los que tildamos de peores, los que más espigas sembraron, un día de tantos plantaron, ungidos de amor, un rosal que para finados florece en recuerdos.

## El Presidente nuevo

La patricia figura del Senador de Ohio, Warren G. Harding, cuyos rasgos bondadosos algo recuerdan del benemérito Washington, ha obtenido inmenso triunfo en las elecciones para Presidente de Estados Unidos de América se verificaron el martes pasado. Arrollador ha sido el éxito del Partido Republicano; tanto en las elecciones para el jefe supremo del Ejecutivo como en la de Senadores y Diputados su mayoría ha sido aplastante, por lo que se puede vaticinar que la política americana que en marzo se inició será la pregonada por el republicanismo, pues cuenta con todos los elementos para ello sin que le sea posible a la oposición librar con éxito grandes batallas. Debe recordarse que en estos últimos meses el Presidente Wilson ha visto obstaculizada su política por la oposición legislativa donde la mayoría le era adversa; por ese motivo ha sido un tanto pasiva la influencia de Norte-América en la política internacional; es de esperarse que ahora que el nuevo Presidente contará con el apoyo de las Cámaras ha de iniciarse una política internacional llena de actividades.

Por lo que a nosotros respecta, ya que el destino nos ha puesto a merced de la gran potencia yankee, sólo nos queda hacernos dignos ante su Gobierno y esperar que el nuevo huésped de la Casa Blanca, el Republicanismo, llegue a ella y trate a todas las naciones con espíritu democrático y justo; que haya olvidado aquella alarmante política del «Big-Stick» que caracterizó al partido que hoy regresa al poder, mientras en él estuvo con los Mac-Kinley, los Roosevelt y los Taft. Harding tiene una ancha cara bondadosa que inspira confianza y respira justicia; ojalá que con esa cara llegue el Partido Republicano al poder.

## Café

En alguno de los más productores cantones cafetaleros de la Meseta Central se han empezado ya las cogidas; aunque la cosecha en general esté aún verde, quizá por la florecencia provocada por las primeras y desaparecidas lluvias del año, hay entreverados gran cantidad de granos maduros que no conviene dejar perder. Por eso ya se puede decir que las cogidas de café han empezado en la zona cetral del país. Y ya en las mañanas, húmedas mañanas llenas de frescura invernal, se ven en grupos rientes las zagalas campesinas, saludables, alegres, tocadas con sombrero pajizo y llevando al cuadril el cesto donde ha de amontonar la púrpura de los granos de café. Ya se ven, por los anchos callejones de las haciendas, estos grupos de lindas mujeres mozas, que destacando los colores vivos de sus trajes en el fondo verde del campo, son ilustración de bellos cromos ticos, de preciosas tarjetas postales llenas de luz y de vida.

Del exterior, como una bella promesa, se confirma la noticia de que el precio de nuestro café en los mercados americanos ha mejorado mucho: un alza de cien puntos, que es la obtenida, es ya considerable y halagadora. Se cita como una de las causas de esta mejora de precio el hecho de que con motivo de la promulgación de la «ley seca» que prohíbe la venta de bebidas alcohólicas el consumo de café se ha multiplicado. Para los exportadores el año pasado no fué de pin-

## La Reina del Carnaval

La tienda la «Gran Señora» complacerá a todos en general con la verdadera Realización de toda clase de mercaderías que está preparando.

gües utilidades; muchos perdieron algún dinero y la mayoría apenas se cubrieron los gastos. Las perspectivas para el año que corre, para la cosecha que ya se empieza a beneficiar son de lo más halagadoras en cuanto a precio. Sólo que la cosecha este año es exigua si se la compara con la del año anterior. Especialmente en el centro del país, donde se produce la mejor calidad de fruto, la cosecha es reducida. Sucede que generalmente de una cosecha grande, como la pasada, las dos que siguen son regulares. Ojalá que el precio se mantenga alto.

**Casimires ingleses** de fantasía última novedad acaba de recibir FEOLI y RIMOLO. No olviden visitarnos antes de hacer sus compras. **Precios: a 85 colones el corte.**

## Artículos de París a precio de quema

Vestidos, pieles, sombreros, adornos, corsets elásticos, perfumes, polvos, sedas para bordar, puntos de malina, estuches completos de «Mavis», collares, peinetas, alhajas, objetos de plata, ropa interior, blusas, vestidos sastré, enaguas, cintas, moldes, figurines, la tan acreditada crema Simón y mil otras novedades de París las encontrará usted a los precios más bajos de la ciudad donde:

ODILIA DE BRÉMAUD  
25 varas al Oeste de la casa de don Luis P. Jiménez.

**GIROS** SOBRE NUEVA YORK y Moneda Americana  
Compran y Venden **Atmetlla Hnos.**  
Teléfono 447 - SAN JOSE - Apartado 14



## El Radio

NO hay una esfera luminosa con luz más brillante y permanente que la del Ingersoll Radiolite. Mejor esfera no puede fabricarse. En la fabricación del Radiolite, se emplea radio legítimo, combinado científicamente con otros doce productos químicos.

Las horas y las manecillas brillan en la oscuridad como las estrellas en la noche y permiten ver la hora en la mayor oscuridad.



El Radiolite mas barato

El Radiolite de rubies

**Ingersoll**  
No es legítimo si no lleva el nombre

# FIESTAS CIVICAS DE SAN JOSE

## AVISO

Habiendo resuelto la Comisión de Fiestas, de una manera definitiva, celebrar las corridas de toros, juegos de pólvora y exhibición de vistas cinematográficas, en la «Plaza Viquez», se avisa por este medio a los interesados, que el remate de tablados se efectuará el domingo 14 del presente mes. Y el remate de los puestos para chinamos, el domingo 21 del corriente.

Ambos remates tendrán lugar en la Plaza Viquez, en los días señalados, a las 12 m. Caso de lluvia, se verificarán dichos remates en la puerta del Taller de Obras Públicas.

San José, noviembre de 1920.

Tenemos en venta a precios reducidos:

## SEDERIA, CONFECCIONES, CINTAS

y muchos otros artículos de novedad europeos, comprados personalmente por un socio de la casa

## Almacenes DELCORE, ARONNE & Co.

## "AMBOS MUNDOS" URIBE & PAGES

Acabamos de Recibir:

Sombreros pita «Montecristi» legítimos, CASIMIRES INGLESSES, Géneros de lana para trajes de señoras, Ciruelas francesas, Hiladilla de algodón, Bombillas Eléctricas OSRAM, Cuerdas alemanas para guitarras de tripa y entorchadas de seda, Confités ingleses y americanos y muchos otros artículos más. TODO: A PRECIOS BAJOS.

Háganos una visita y se convencerá de ello

Teléfono 788 **L. VANNI & Co.** Apartado 999

## GENEROS + ABARROTES + VINOS SASTRERIA

En este Departamento tenemos un CORTADOR DE PRIMERA y competentes oficiales que dejarán satisfecho el gusto más exigente.

Trajes de Puro Casimir desde C 90-00 hasta C 170-00

50 varas al Sur de Chepe Esquivel

SAN JOSE, COSTA RICA

## LA FARMACIA EL COMETA

100 varas al Oeste del Mercado  
SAN JOSE DE COSTA RICA

ACABA DE RECIBIR

## Jarabe Chamberlain para la TOS-FERINA

y muchas otras MEDICINAS de PATENTE

## ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas.

El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confien sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen.

Doy especial atención y cuidado al arreglo satisfactorio en los casos de Averías, Saqueos, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

## MACONOCHIE LONDRES

Son los más grandes empacadores de pescado en Inglaterra.

Sus Incurtidos y Salsa PAN YAN son de un sabor delicioso.

Las Jaleas y Conservas de frutas son GARANTIZADAS PURAS.

Pronto llegarán muestras de estos **Productos INMEJORABLES**

Teléfono 835



San José, C. R.

# COMMERCIAL CORPORATION OF CENTRAL AMERICA

EXPORTADORES de CAFE y AZUCAR

IMPORTADORES de MERCADERIAS EN GENERAL

Agentes de Manufactureros

Compramos al Contado CAFE y AZUCAR

Oficina: Frente (Norte) del Banco de Costa Rica en los bajos de la Cámara de Comercio

## VERME-OL

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

# TEATRO NACIONAL

¡MAGNO ACONTECIMIENTO ARTISTICO Y BRILLANTE NOTA DE SOCIEDAD!  
 \*\*\*\*\* Noviembre 1920 \*\*\*\*\*  
 TEMPORADA EMINENTEMENTE CULTURAL DE LA

**GRAN COMPAÑIA COMICO-DRAMATICA**  
**DE LA EXIMIA ARTISTA MEXICANA**

## Sra. VIRGINIA FABREGAS

Dirigida por el reputado primer actor don **Joaquín Cass**, y en la que figuran la celebrada primera actriz **Sra. María Luisa Serrano** y los aplaudidos primeros actores don **Salvador Campa Siliceo**, don **Manuel Sánchez Navarro** y don **Alejo Pérez Rodilla**.

**Suntuosa indumentaria** \*\*\*  
**Expléndido decorado** \*\*\*  
**Insuperable presentación** \*\*\*  
**Arte exquisito** \*\*\*

En la taquilla del Teatro Nacional, todos los días laborables, de 10 a 12 m., se despacha un

**PRECIOS POR FUNCION ORDINARIA:**

**ABONO A 15 FUNCIONES ORDINARIAS**  
 Con sujeción a los siguientes precios:

Luneta .....	\$ 75-00	Palco de 4 asientos ..	\$ 330-00
Butaca .....	82-50	Palco de 6 asientos ..	495-00
		Palco de 8 asientos ..	660-00

Luneta .....	\$ 6-00	Palco de 8 asientos ..	\$ 52-00
Butaca .....	6-50	Palco Galería, 1ª Fila ..	3-00
Palco de 4 asientos ..	26-00	Palco Galería .....	2-50
Palco de 6 asientos ..	39-00	Galería General .....	1-50

**NOTAS:** Las funciones de domingos y extraordinarias, fuera de abono, estarán sujetas a precios especiales. — Se consideran de abono las funciones correspondientes a los días de moda. — Hasta las 12 m. de los días correspondientes, se reservarán a los señores abonados las localidades respectivas de las funciones extraordinarias. — El espectáculo comenzará con estricta puntualidad, a la hora que se indique en los programas. — Quedan anulados todos los pases y entradas de favor expedidos en temporadas anteriores.

## Vida anecdótica de don Alfonso XIII

IV

Madrid estaba de fiesta, multitud enorme circulaba por las calles, que según el itinerario marcado de antemano, había de recorrer la comitiva, que acompañaba al rey don Alfonso y a la encantadora princesa Victoria Eugenia, en el día de sus bodas. La proverbial magnificencia con que se ha distinguido siempre la corte española en todas las ceremonias palatinas, brillaba con inusitado esplendor, en esta fecha. Las carrozas históricas pertenecientes a los grandes de España, a cual más suntuosas, llevando a sus dueños deslumbrantes de oro y piedras preciosas, precedían a la carroza llamada de la corona, construida de concha y oro, siendo del mismo precio metal, el símbolo de autoridad regia, que ostentaba en la cubierta. Ocho caballos blancos elegidos cuidadosamente entre los muchos y buenos de las caballerizas reales, tiraban del carruaje que conducía a la enamorada y real pareja al templo de los Jerónimos donde había de verificarse el matrimonio; los guardias reales, cubiertos sus pechos con doradas corazas y montados en briosos corceles, daban escolta a los monarcas; los alabarderos, que cubren de ordinario la guardia interior de palacio, marchaban a los lados; embajadores, agregados militares, extranjeros, oficiales de todas armas, las tropas cubriendo la carrera, mucho sol, muchas mujeres hermosas, y mucha alegría, tal era el aspecto que ofrecía la capital de España, en la mañana del hermoso día del coronamiento de don Alfonso XIII.

con el nombre de Puerta del Sol, y embocó en la calle mayor. De pronto, y al llegar a la parte más angosta de dicha calle, se escuchó una espantosa detonación; el terror más profundo se apoderó de aquel mar humano, la muchedumbre alocada corría sin saber donde ir, gritos de mujeres, lamentos de los niños bárbaramente pisoteados, imprecaciones de los hombres, voces de mando de los oficiales, ayes de los heridos, este era el cuadro de horror que presentaba la calle Mayor. ¿Qué había ocurrido? Nadie lo sabía, pero pronto se corrió la voz, y se conoció la verdad, desde un cuarto piso, se arrojó a la calle en el momento preciso de pasar el coche real, una bomba cuya materia explosiva estaba encerrada en una pequeña caja de caudales, cubierta de flores que se hacían semejante a un gran ramo.

La infernal máquina sembró la muerte y el espanto, más de cuarenta soldados del regimiento de Wad-Ras, perdieron la vida, muchos policías y público quedaron gravemente heridos, y su mortífero efecto alcanzó a los balcones de la misma casa donde se había cometido el crimen.

La carroza quedó hecha una criba, aun se conserva en la Armería de Palacio, de los ocho caballos que la arrastraban seis murieron, los cadáveres de dos guardias reales, obstruían las portezuelas del carruaje. El rey saltó ligeramente de la carroza, y su semblante tranquilo y sereno, no manifestaba la menor emoción, ayudó a bajar a su joven esposa, lívida y trastornada y con el blanco vestido lleno de sangre. Don Alfonso, dió el brazo a la reina, y marchó a pié unas docientas varas, con una tranquilidad que produjo una impresión de asombro, y paso a paso, fué a Palacio en cuya puerta le esperaba ansiosa la reina María Cristina.

El quedar los monarcas ilesos fué un verdadero milagro. La indignación del pueblo fué tremenda y las medidas encaminadas a detener al culpable, rápidas y energéticas. Pero cuando todo Madrid, creía al rey, encerrado en su morada, agobiado bajo la impresión sufrida, a las cuatro de la tarde, dos horas después del atentado, se le vió aparecer, solo con su esposa, sin acompañamiento alguno, en un pequeño carruaje que don Alfonso guiaba, y de esta forma paseó por la calle más populosas de la población.

Cuando el pueblo conoció al soberano, le hizo una ovación, como yo no recuerdo otra, la multitud le siguió hasta Palacio, atronando el espacio con sus vitores y aplausos, y se estacionó, en la amplísima plaza de Oriente pidiendo que el Rey, se asomara al balcón, como lo hizo, acompañado de su esposa y de su madre. A su vista el entusiasmo llegó al delirio, y alcanzó su mayor exaltación, cuando el Rey dió el orden de que se franqueasen a

todo el mundo las puertas de su morada; ihermoso e imborrable espectáculo! más de doscientas mil personas desfilaron por las suntuosas habitaciones, sin causar el más pequeño daño, contentándose con ver y saludar a su heroico Monarca. Cuando algunos días después, se leyeron los libros puestos en las oficinas para recoger las muestras de protesta de la Nación por el inicu atentado, se pudo leer una frase elocuentísima, escrita por un obrero «Soy republicano, viva el Rey!»

El autor del crimen no fué un analfabeto, sino un hombre ilustrado, desequilibrado, por lecturas mal digeridas, que despertaron en su cerebro enfermo ideas de destrucción y muerte; dos días antes del atentado, dejó escritas frases anárquicas en la corteza de los árboles del Parque de Madrid, y las firmaba del siguiente modo «un irredento».

Sabido es que disfrazado de mecánico, fué conocido por un guarda de campo, en pueblo cercano a Madrid, e intimado a rendirse, mató al desgraciado guarda, suicidándose después. Yo ví su cadáver, y ni la muerte pudo borrar su gesto de desafío.

En la calle mayor, frente al sitio donde tantos inocentes encontraron la muerte, se levanta una blanca columna coronada por una imagen de la Virgen de las Misericordias, en dicha columna figuran escritos los nombres de las víctimas.

El nombre de Mateo Morral, será siempre execrado, por cuantos abominan de esos actos salvajes y cobardes.

Tal fué el primer atentado contra el Rey Alfonso XIII; en el próximo artículo hablaremos de algunos otros, y se patentizará una vez más el valor del Soberano español.

JOSÉ FIGUER DEL VALLE

Alajuela, noviembre de 1920.

**En la Fábrica DE PEINADOS**, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, PHSados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

### SARNA

COMBATA ESA PICAZON O RASQUINA CON EL FAMOSO **ACEITE VERDE**



MACHO AUMENTO: 600 VECES

**Y VERA** cómo destruye este horrible parásito  
**De venta:**  
 Botica Oriental  
 Botica Francesa  
 Grillo Haos.  
 CARTAGO:  
 Farmacia España de Lucas Morúa

## LA ALHAMBRA

ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES

Pagés & Cía.

Tabaco Iztepeque. — Loza de toda clase. — Escobas para patio, extranjeras. — Cigarrillos «Susi-ni». — Puros Habanos y Jamaica.

PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

## AZUCAR DEL INGENIO "DOMINICA"

Vendemos en todos nuestros despachos en

SAN JOSE -- ALAJUELA  
 CARTAGO

por Mayor y Menudeo

R. ODIO & Co.

## RIVERA & Co

Apartados Correos Nos. 12 y 21. Casa Funda en 1893. Teléfonos Números 11 y 19

**BAZAR DE CARTAGO**  
 Géneros, Artículos de Fantasía, Perfumería, etc.

**LA DESPENSA**  
 Abarrotes, Elaboración de Fideos y del famoso café molido

**LA FAMA**  
 Nuevo Departamento de Géneros

**LA COPA BLANCA**  
 Abarrotes, Licores y Refresquería

Abarrotes - LAP ROVBEDORA - Licores

CARTAGO - COSTA RICA - AMERICA CENTRAL

## COMPANIA INDUSTRIAL "EL LABERINTO"

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1910

TELEFONO No 254 DIRECCION POR CABLE: "LABERINTO" APARTADO No 105

CONSTRUCCIONES - REPARACIONES

FABRICAS DE

Tejidos \* Jabón \* Cajas Madera \* Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero

## R. E. SMYTH & Co.

Apertados: San José, No. 769. Limón, No. 354. Puntarenas, No. 10. Telégrafo: RESCO. Teléfonos: Oficina, No. 563. Aduana, No. 524.

Agentes de Aduana. SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS

## LA COLOMBIANA

Es la QUE MEJOR

Confeciona su Calzado

### ZAPATERIA

Situada frente a la BOTICA AMERICANA Calle Alfredo Volio

TELÉFONO No. 751

APARTADO No. 699

## FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DE PASAJEROS

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José a Alajuela	San José a Puntarenas		Puntarenas a San José	Alajuela a San José
DIARIO	Domingo, Martes, Jueves y Sábado		Miércoles y Viernes	DIARIO
p. m.	a. m.	San José .....	p. m.	a. m.
2.30	9.00	San Antonio .....	1.45	11.00
3.05	9.35	Ciruelas .....	1.10	10.25
3.30	10.00	Alajuela .....	12.47	10.00
3.50	10.18	Turrúcares .....	9.35	
	10.45	Atenas .....	12.27	
Esparta a Puntarenas	11.00	La Balsa .....	12.05	Puntarenas a Esparta
Domingo, Lunes y Viernes	11.25	Escobal .....	11.50	11.25
	12.20	Orotina .....	11.25	10.30
	1.50	El Roble .....	10.30	8.40
	2.10	Puntarenas .....	8.40	8.15
a. m.	p. m.		8.15	
6.15		Esparta .....		p. m.
6.55		El Roble .....		5.45
7.15		Puntarenas .....		4.55
a. m.	p. m.			4.30
				p. m.

Hay varias Estaciones intermediarias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA, — Supt. de Tráfico

## LA PERLA

Existencia constante y SIEMPRE RENOVADA de toda clase de tejidos y artículos de fantasía importados directamente de las fábricas.

Acabo de recibir LANAS y GENEROS DE FANTASIA para trajes de señora

Casimires Franceses para vestido de hombre y un precioso surtido de cintas de seda

PRECIOS SUMAMENTE BAJOS -- HACEDNOS UNA VISITA

Estos disgustos y pérdidas, SE EVITAN por medio de la



## Caja Registradora National

A. T. HARRISON, AGENTE

## "LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA  
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

## GIRALT &amp; Hnos.

## "LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT  
CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO

## 8) De actualidad

(Concluye).

El señor Jiménez no ha querido darnos, ni en líneas generales, una idea cabal del banco que le satisface. Habla apenas de un banco de Estado; que habría de organizarse de acuerdo con las ideas más avanzadas que hay en la materia, sin decirnos tampoco cuáles son estas.

¿Qué es un banco de Estado?

No queriendo acudir a libros viejos, que tal vez no expliquen lo más avanzado de esta materia, echo mano a uno publicado en 1920 (8ª edición del *Manuel élémentaire d'Economie Politique* del Doctor René Foignet, tan reciente que apenas ha salido el primer tomo) y traduzco:

\*39 SISTEMA DE BANCOS DE ESTADO. — Idea general. — Hay un último sistema: consiste en reservar el poder de emisión a un banco, verdadera institución oficial, ya porque el Estado provee el capital, ya porque su administración se confía a funcionarios nombrados y removidos por el Gobierno. Es el sistema de bancos de Estado. Los hay de esta especie en Rusia, Finlandia, Bulgaria, Suecia, Alemania y Suiza.

Al pie y como nota de este párrafo, agrega el reputado expositor:

«Según varios autores, el banco del Imperio Alemán y el banco de Suiza no deben considerarse como de Estado, sino como bancos nacionales privados, desde luego que el capital lo suministran, en todo o en parte, accionistas. En este sentido, el señor Allix, en su Curso».

Dentro de este marco, sea condición esencial o nó que el Banco de Estado no admita capital particular, caben muchas variedades y matices.

De la exposición del señor Jiménez, lo único que sacamos en limpio es que no debe haber accionistas. El derecho de emitir, dice, no debe en ningún caso aprovechar a un grupo de individuos o a una argolla de capitalistas; ese derecho es la explotación de la confianza pública y pertenece exclusivamente a la comunidad y sólo a la comunidad ha de favorecer. Y como no podrían existir acciones privadas, sin tomar alguna parte siquiera minúscula de las utilidades, el señor Jiménez condena de plano todo proyecto de banco mixto, o sea con capital del Estado y de particulares. Con mayor motivo aún, echará a las llamas la tesis que planteó el Mensaje presidencial de 1916, en que el propio fundador del Banco Internacional proponía la transformación del Banco en una sociedad anónima, cuyo capital se dividiese en acciones de cien colonos y se levantase mediante suscripción pública, porque en este plan habría la posibilidad de que el Estado no tuviese ningún participio como capitalista, caso en el cual el Internacional vendría a ser, más o menos, el banco privado con goce del privilegio de emisión que pone fuera de quicio al señor Jiménez: la argolla de capitalistas.

Sospecho, por lo antes expuesto, que el banco ideal para mi distinguido contendor es uno que goce del monopolio de emisión, que cuente con un capital puesto por el Estado en efectivo, o si no hubiere efectivo, en papel del mismo y que se administre por funcionarios de nombramiento del Gobierno. Este banco prestaría dinero, con plazos largos, al agricultor y al industrial, y posiblemente (a juzgar por las expresiones del autor de los Reparos) al que quiera acometer una grande empresa, como de luz y fuerza u otra de positivo progreso, aunque no sea seguro el resultado. ¿Con interés, con interés archimódico? Hago la pregunta, porque una de las ideas más avanzadas que he visto a este respecto es que el Banco de Estado no debe ser una fuente de ganancias para el Fisco, sino un medio de abaratar las condiciones del crédito y un paso en la vía del crédito gratuito. En concepto de los que tal piensan, el tipo de interés en un Banco de Estado ha de graduarse de modo que apenas cubra los gastos de administración y a lo sumo, deje una débil remuneración al capital, mientras no pueda alcanzarse el *desideratum*.

Un banco así, por medio del cual todos pudiéramos hacernos ricos, sería una delicia. ¿Presenta su realización algún obstáculo? El señor Jiménez dice que con frecuencia se aduce en contra el argumento de que constituiría un peligro, si llegásemos a tener un gobierno poco escrupuloso. En efecto, el argumento ése no deja de asustar a los costarricenses, y lo he oído, lo he oído. Dichosamente el Sr. Jiménez nos tranquiliza. «Eso es pueril; un gobierno malo, con o sin banco, puede ocasionarle enormes perjuicios al país».

No cabe la menor duda. Fundados en esa misma convincente razón, hay quienes opinan que una Constitución y leyes que pongan trabas a las arbitrariedades y desmanes del Ejecutivo son precauciones pueriles, ilusiones de muchachos, porque llega al poder un Presidente de malas pulgas o de ideas tiránicas, se salta las trancas y todos tan tranquilos. Con un señor Presidente de ese temperamento ¿de qué sirven barreras? Hay un banco de Estado? pues emite, a fin de no sentir apuros o de alargar los gastos. ¿No lo hay y tampoco existe estorbo para fundarlo? pues lo funda y emite. ¿Que el Congreso se oponga? pues al diablo los diputados, y San se acabó.

Esto no me parece serio. Contra los posibles atropellos y barrabasadas de un gobierno no están por demás las precauciones. ¿Cree el Sr. Jiménez que un gobierno, aun el menos escrupuloso, se habría atrevido a emitir, si el excelente arreglo que propuso en 1917 al Royal Bank se hubiese efectuado? Ese gobierno habría cometido otras atrocidades y desafueros, pero no habría roto un contrato con un banco extranjero o con uno nacional en que por lo común figuran accionistas extranjeros. Lástima grande que el Sr. Jiménez no tuvo éxito en esa negociación: el país se habría evitado los daños consiguientes al envilecimiento de la moneda. El señor Jiménez, como Ministro de Hacienda, no quiso apelar al fácil y seductor sistema de emisiones, prefirió el de los impuestos, y debemos agradecersele.

Pues lo que propuso el Sr. Jiménez al Royal, es, a mi juicio, el nervio de la cuestión presente. El pueblo teme que puedan venir en algún tiempo, nuevas emisiones y siente que en este momento hay exceso de circulación. Recórtese esta y asegúrese por un contrato que el gobierno recogerá papel y se obliga a no fabricar nuevos billetes, y la confianza renacerá, y con ella habrá de venir una situación más llevadera.

No estoy de acuerdo tampoco con la idea del Sr. Jiménez, de que es más fácil establecer un sistema de control y rodear de garantías de buen manejo a un mecanismo del Estado que a una empresa particular. El caso que se cita del Banco Comercial no es buen ejemplo, y en todo caso será una excepción: con un poco de mayor vigilancia de parte del gobierno y con un adarme de menos ciega confianza de los accionistas en el gerente, no habría sufrido tanto daño el grupo de acreedores y socios, siempre pequeño si se compara al país entero, que es quien sufre con la mala política o infiel administración de un banco de Estado en lo que a moneda dice. Por lo demás, ya se sabe que no hay ojo más torpe que el del gobierno. Ojo nublado y lleno de vendas. Alguna vez pretende ser de lince, pero no falta quien le ponga el antejo de larga vista al revés y haga que ante el gobierno aparezcan como insignificantes las jorobas y alifafes, de más bulto. No hay que engañarse: el ojo que ve, el oído que escucha aun los más tenues sonidos, la malicia que se anticipa, la astucia que se

defiende, no los tiene más que el interés personal. El hombre más recto, el funcionario más íntegro y celoso, el centinela mejor remunerado y apostado no tomará la defensa de los intereses nacionales y menos de los fiscales, con la energía y prontitud con que procedería en amparo de lo suyo. Esa es ley humana e irrefragable. Por eso hay que admirar y bendecir al que rompa la regla, aunque unos lo llamen Quijote y otros lo tilden de idiota.

No quiero terminar este trabajo sin repetir a mi apreciable crítico que estoy enteramente conforme con su modo de pensar, en los dos puntos, tan brillantemente expuestos, en su artículo final, de que el país requiere mayor economía en los gastos públicos y que se favorezca con mayor empeño y habilidad a la agricultura, madre de la abundancia, según se la ha llamado desde antiguo. Acepto también que debe retocarse y reconstituirse el sistema tributario de la República, a fin de que con mayor justicia se repartan las cargas y de que el Estado sea no sólo solvente, sino apto para promover el desarrollo de mayor riqueza pública y para ir bonificando su crédito. Ni niego que en mi estudio anterior hay falta de reflexión, en cuanto a las ventajas que pudieran obtenerse de un banco a quien se concediera el privilegio de emisión.

En lo que sí estamos apartados y en polos opuestos es en la teoría de que el cambio alto es una compensación necesaria y justa de la depreciación de nuestros productos exportables y de que tratar de romper esa fórmula natural de equilibrio es lesionar sin derecho a la inmensa masa de productores. Tal doctrina es inadmisibles. La crisis del cambio alto es universal, pero en todas partes lo que preocupa a los directores de la política financiera es el saneamiento de la moneda. Pretender que se deje ir el cambio, movido por un resorte como el de la especulación, más allá de los límites que imponen las verdaderas causas, a pretexto de que ayuda a una clase social, aunque con grave daño de otras y entre ellas las más numerosas, pudiera tomarse como una santificación del egoísmo. No; al país en general y a todos los grupos importa que haya un justo medio y a todos beneficia que su trabajo, que sus productos, que sus mercaderías, que sus servicios se paguen en moneda de un valor positivo y estable.

Cierro con lo dicho esta serie de artículos financieros, que será la última. Las ideas del señor Jiménez triunfarán, así lo estoy viendo: seguirá el banco de Estado y seguirá Costa Rica en el caos. Doy a mi país el más sentido pésame, me retiró por el fondo, regreso a mi cueva, de donde difícilmente volveré a salir.

CLETO GONZÁLEZ VÍQUEZ

## Llega el circo más grande del mundo

Con su numerosísima colección de fieras, caballos amaestrados, monos y perros sabios; con sus graciosas amazonas y bailarinas, con sus trapecis-

comparsas y simpáticas niñas de pantomima.

Su aparición en San José tendrá lugar en el Teatro Moderno donde en



tas, barristas, equilibristas de ejercicios arriesgados; con sus chistosos clowns que hacen desternillar de risa al más empingorotado mortal; con sus aros de papel, sus cintas para saltos a caballo y todo el lujoso acompañamiento de

la *matinee* y en la *noche* se estrenarán los tres primeros episodios de la colosal película de serie *La tentación del circo* que a un argumento altamente sensacional une una presentación espléndida.

## Congreso Municipal Centro-Americano

La Municipalidad de San José, en su sesión de anoche, continuación de la anterior celebrada el lunes, dictó el importante acuerdo que a la letra dice:

XXV

CONGRESO MUNICIPAL CENTRO AMERICANO

Con motivo de la noticia dada por «La Prensa» de la tarde de este día, sobre el nombramiento hecho por el Lic. don Alberto Echandi, Ministro de Costa Rica en Centro América, en los Sres. don Fernando Iglesias, don Francisco Boza Cano, don Eduardo Quesada y don Mariano Padilla, para representar a las Municipalidades de Costa Rica en el Congreso Municipal Centro-Americano reunido en la Antigua Guatemala; el R. Sr. Ortiz pidió la palabra y propuso que antes de continuar en la Orden del día se considerara una protesta por él formulada, y a la cual dió lectura, contra tal

nombramiento sin la previa autorización de esta Cámara.

Fué aprobada la alteración de la Orden del día y entró la Municipalidad a considerar la protesta dicha. Ello originó de parte de todos los señores Regidores, discursos favorables a la idea del señor Ortiz. Finalmente se acordó, a moción del señor Sáurez, designar a los señores Brenes Gudiño Presidente Municipal, y Regidor Ortiz, autor de la protesta, para trasladarse inmediatamente a la Casa Presidencial con el objeto de inquirir del señor Presidente de la República la verdad oficial sobre la grave noticia dada por «La Prensa».

Aprobada como lo fué esta moción, los señores Brenes Gudiño y Ortiz salieron del recinto de sesiones y se dirigieron a la residencia del señor Presidente de la República, quien había concedido ya, por teléfono, la audiencia respectiva.

Los otros cuatro señores Regidores,

que constitúan quórum, resolvieron continuar con la Orden del Día.

A las diez y media de la noche regresaron los señores R. R. Brenes Gudiño y Ortiz y dieron cuenta del resultado de su conferencia con el Jefe del Estado señor don Julio Acosta quien les manifestó: «que habiendo creado al Supremo Gobierno serias dificultades la enérgica actitud de la Municipalidad de San José en este asunto, y deseando él solventarlas, había el Poder Ejecutivo consultado la opinión al respecto de varios Ayuntamientos, recibiendo contestación favorable de algunos, entre otros los de Alajuela, Liberia y Puntarenas; que en vista de ello la Secretaría de R. R. E. E. ordenó al Ministro señor Echandi el nombramiento de algunos costarricenses para que llevaran en aquel Congreso la representación de esas Municipalidades.

Después de considerar estas explicaciones del Primer Magistrado de la Nación, el R. Sr. Prado sentó la protesta que se copia enseguida:

*La Municipalidad de San José de Costa Rica, por mayoría de votos, declara categóricamente, que ella no ha nombrado ni autorizado a los señores don Fernando Iglesias, don Francisco Boza Cano, don Eduardo Quesada y don Mariano Padilla para que la representen en el Congreso Municipal de Guatemala, y que si dichos señores se arrojan tales facultades, protesta enérgicamente de ello. Trasmítase al Presidente del Congreso Municipal Centroamericano y publíquese en los diarios de la capital, en tipos visibles.*

Esta proposición fué definitivamente aprobada por la Cámara.

En cuanto al señor Amador, formuló por escrito su voto negativo que se inserta en el acta de esta sesión.

## CAMPO PAGADO

## La Cervecería Traube y los pulperos

(PRIMER REPIQUE)

La sección de la Florida Ice and Farm Co., llamada «Cervecería Traube», prosigue en su ingrata tarea de establecer un completo MONOPOLIO (Trust) como fabricante de refrescos y cerveza.

Deseamos que el público—the gran juez de la opinión—conozca la clase de TIRANÍA que nos impone esta Empresa obligándonos a comprarle a la fuerza sus mal aceptados refrescos a cambio de suministrarlos CERVEZA.

No creemos que a estas alturas sea permitido que se ejerza el MONOPOLIO en ninguna actividad comercial: nuestras leyes lo vedan, y por lo tanto, parécenos injusto y desde todo punto INSOPORTABLE que la Empresa Traube pretenda impedir que las demás Fábricas de Refrescos vendan sus productos, alegando que si compramos refrescos a otra Fábrica, NO LES SERÁ POSIBLE VENDERLOS CERVEZA.

Como dicha Empresa no ha cumplido lo que ofreció sobre el particular en carta dirigida a la Cámara de Comercio por el Secretario respectivo, daremos los pasos necesarios para poner coto a este abuso.

UNOS PULPEROS

San José, 10 de Nbre. de 1920.

lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## TEATRO TEBOL - Jueves 11 Noviembre

Dos TANDAS a PRECIOS POPULARES - Luneta o Butaca \$ 1-00

Primera Tanda, la divertida zarzuela Para casa de los padres

Completa y monólogos por CONCHITA BOSCH y JOSE SAULLO

Segunda Tanda, ESTRENO de la comedia WALKYRIA

Y la aplaudida bailarina de los pies desnudos Miss NELLY NELL bailará la célebre Rumba Cubana

## TODO LO QUE NECESITA

\* EL SASTRE \*

— EN EL —

Almacén de MATERIALES

de ALBERTO T. BRENES y SOBRINO

— EL MEJOR SURTIDO —

Y QUE TIENE PRECIOS MAS BAJOS

## TEATRO VARIEDADES - JUEVES 11

Siguen los episodios 10, 11 y 12 de la grandiosa película

## El Pacto de los Tres o la Huella del Tigre

ESTUPENDO y GRANDIOSO EXITO!!!

SABADO 13. — ESTRENO función de Moda y de Arte BAILARINA

DOMINGO 14. — ESTRENO de la cinta El Amante de la Luna.

# EL DIA DE LA PAZ

Segundo aniversario de la paz: el 11 de noviembre de 1914 un oficial de uniforme gris, casco punteado enfundado en gris y ancha espada, avanzó desde las posiciones de combate de sus huertes llevando en alto una bandera blanca, como un ramo de olivo.

Aquella banderita blanca, como una eucaristía, como el albo plumaje de un cisne, o el vellón de los corderos pascuales, fué un arco iris de consuelo y de esperanzas tendido sobre el universal dolor. Y cuando, en una casa de campo, medió derruida por el bombardeo, un oficial germano y un oficial francés convinieron en suspender las hostilidades para que sus plenipotenciarios trataran la paz, un hondo suspiro alivió a la Humanidad sufriente, a la loca Humanidad desgarrada, que durante cuatro años vió con ojos asombrados la gran siega roja, la vendimia humana que por millones se llevó los hombres, que enrojeció las corrientes de los más caudalosos ríos, que devastó países enteros, que encendió en odio en todos los corazones, que llenó de hambre, de frío y de luto todos los hogares.

El armisticio de La Chapelle fué el bálsamo aromoso y curativo del buen samaritano de la parábola nazarena cayendo sobre las heridas que la guerra abrió en el cuerpo del hombre; fué unción todopoderosa, fué palabra de fe y de esperanza en el espíritu abatido y doloroso.

Bendita la bandera blanca que como un símbolo de paz se desplegó entre las dos líneas de combatientes; benditos los brazos que la hicieron tremolar por sobre el fragor de la batalla llena de encarnizamiento; benditos los brazos de los artilleros que al verla acallaron el fuego de sus cañones; benditas las manos que se tendieron abiertas para estrechar las otras manos que alertas se ofrecían. Bendito el postrer disparo cuyo eco fué ahogado por el clamor alborozado de los combatientes gallardos como antiguos campeones, pero afrientes como hombres de civilizado espíritu, que hacían la guerra por deber, con repugnancia por lo que ella tiene de bárbaro y de inmoral, de injusto y de doloroso.

La paz! Todo el mundo se estremeció con la feliz nueva; y desde el Ecuador hasta el polo, los humanos entonaron un himno de alabanza a la paz anhelada: vencedores y vencidos, cordialmente se estrecharon las manos.

La paz! Pero ella existe realmente? O continúa siendo la grande ilusión de que habla Norman Angell? El armisticio de La Chapelle dió por resultado la suspensión de hostilidades y por fin la firma de la paz de Versalles; pero, con eso desapareció la guerra? No; que como consecuencias del con-

ficto han surgido multitud de ellos y desde 1914 el cañón no ha dejado ni un día de conmovir a Europa, cuna de la civilización. Ni siquiera los conflictos internacionales han desaparecido: Rusia y Polonia han dirimido sus diferencias y la estepa de Pinsk presencia feroces combates. Y los conflictos sociales y políticos se agitan hoy como nunca en cada nación; y la tirantez económica es general, y en cada país el ejército sigue siendo formidable institución que devora las energías nacionales y consume cuantiosa parte del presupuesto.

Y es que la paz, aceptada porque ya no era posible más resistencia en una lucha tan monstruosa, no ha respondido a justicia en su generalidad. Un congreso de paz que no contemple sino la ambición de cada uno de los representados no puede ser eficiente en obra tan alta y delicada como es la de devolver a los hombres bienestar. Mucha hermosa doctrina fué expuesta en Versalles; mucha bella utopía; pero en realidad, aquellos mismos que en Versalles fueron corifeos de las ideas más hermosas, resultan en la práctica con los mismos vicios de que acusaban a los que en La Chapelle se vieron obligados a izar la bandera blanca.

Una mirada sobre el espectáculo mundial comprueba lo dicho: ¿que se ha hecho el cacareado respeto a las pequeñas nacionalidades? Y no es de justicia respetar los deseos de los pueblos? En América misma, se pueden llamar verdaderamente libres a ciertas naciones, pequeñas, inermes, donde cada paso se da con los ojos clavados en el gesto de los que mandan desde la Casa Blanca? Y al otro lado del Atlántico, hay cuestión irlandesa, cuestión de Fiume, cuestión de Polonia.

La paz es obra de amor de justicia. Por eso el mundo entero espera que el arco iris que en el once de noviembre de mil novecientos catorce se iluminó en La Chapelle, no se extinga jamás; que los conductores de los pueblos vayan poco a poco reviendo, y remendando su obra y ajustándola a derecho; porque espantada con la catástrofe sin nombre, la Humanidad soñó con un mundo nuevo, donde el hombre no se sintiese esclavo ni amo, en que cada nación viviese en libertad y sin amenaza, labrando sus propias parcelas, uniendo su esfuerzo al de las demás por el bienestar y mayor sosiego espiritual de los hombres.

Utopía todo eso? Sí; no importa; pero mientras el anhelo viva de llegar a la realidad feliz, en el cielo de los hombres de buena voluntad brillará como un sol de bondad la inmortal esperanza.

ARMANDO MÁRQUEZ

## El Banco Mercantil y la aludida moratoria en Cuba

Copiamos de *La Prensa* de Nueva York, en su edición de Octubre 20:

El Banco Mercantil Americano de Cuba recibió una pequeña maletita de mano, con la suma de Medio Millón de Dollars, la que fué traída por un empleado de Nueva York.

Para recibir esa suma, acudieron al muelle varios empleados de esa Institución bancaria, así como el 2º Jefe de la Policía Nacional y varios vigilantes de ese puerto.

Cuando desembarcó el conductor de ese valioso tesoro fué rodeado por la Policía acompañándolo hasta un automóvil y allí, montando en el vehículo, toda la comitiva partió, rumbo al Banco.

Se afirmaba ayer que hoy llegaría de los Estados Unidos, para varios Bancos, una remesa de \$ 6.000.000.00.

## Se declara de asueto el día de hoy

Por ser el 11 de los corrientes el segundo aniversario de la celebración del armisticio entre las naciones que tomaron parte en la guerra europea,

DECRETA:

Artículo único.—Declárase de asueto el día de mañana para los empleados del orden administrativo, excepto para aquellos cuyas funciones por su naturaleza no pueden ser suspendidas.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los diez días del mes de noviembre de mil novecientos veinte.

## El Concierto de esta noche

Esta noche tendrá lugar en nuestro hermoso Coliseo, un acontecimiento artístico, que ya hacía mucho tiempo no presenciábamos como es el magnífico Concierto que dará nuestro gran tenor Melico Salazar con participación del Bajo Antonio Nicolichi y el Maestro Amadeo Ferrer, ambos grandes potencias en su género, y que con Melico trabajan en la Compañía de Opera Bracalle.

Verdaderamente, ya nos sentíamos entristecidos de ver desvanecerse nuestra ilusión de volver a oír a Melico, que de seguro no vendría por no hacerlo así la Compañía. Pero, el buen amigo no se olvida de nosotros, y vuelve a patria acompañado de dos hermanos suyos en el arte, a obsequiarnos con el placer de oír las vibrantes notas de su privilegiada garganta.

Tomarán parte también en el Concierto, y con bellísimos números, el notable violinista Lo Priore, y el violinista nacional Longino Soto.

El programa en general, está muy escogido, por lo que no dudamos que el Teatro Nacional se verá esta noche completamente repleto.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## LIBRERIA ESPAÑOLA

TELEFONO 38 SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA APARATDO 314

## CONGRESO CONSTITUCIONAL

### Interesante Sesión Inaugural

### Se declara un receso de ocho días

### Se aprueba el nombramiento de Inspector Judicial

Conforme a la convocatoria hecha previamente por el Poder Ejecutivo, ayer se reunieron los señores diputados en el recinto de la Cámara, aunque no a las doce del día como lo exige el Reglamento, sino a la una y media, —cosa que no es de extrañar en nuestro país,—inaugurándose así las sesiones extraordinarias, con asistencia de los diputados Volio, Presidente, Montero Barrantes y Matamoros, Secretarios, Monge, Aragón, Sancho, Carlos Leiva, Sáurez, Elías Leiva, Quesada, Soley Güell, Zamora, Rojas, Trejos, Díaz Barquero, Guerrero, Benavides, González Flores, Zavaleta, Meneses, Orozco Castro, Pérez, Urbina, Aguilar, Zeledón, Barberena, Arias, Peralta, Robles, Díaz Granados, Montero, José Saborío, Adán Saborío, Fonseca y Ortiz.

A la una pasada se abrió la sesión. Se leyó y aprobó el acuerdo referente a la convocatoria de sesiones extraordinarias.

Se dió lectura a un extenso e interesante proyecto del señor Ministro de Hacienda para arreglar la cuestión económica.

En el manifestó la necesidad de que el Banco Internacional fuera el único emisor, de restablecer el impuesto del 2% sobre las ventas y restringir la emisión circulante a 15 millones y que dicho Banco fuera una institución completamente ajena al Gobierno, medidas estas —según él— que beneficiarían grandemente al país. Además emitir un decreto prohibiendo la importación de artículos innecesarios cuando así lo exija la anomalía del cambio.

Se pasó a la Comisión de Hacienda. El diputado Aragón propuso que se ampliara la Comisión de Hacienda con dos nuevos miembros y así mismo que se consultara el parecer de la Cámara de Comercio respecto al proyecto de restablecer el 2%, por ser esta institución la representante genuina del Comercio de la República, único a quien atañe dicho gravamen.

Díaz Barquero manifestó no estar en absoluto de acuerdo con Aragón. Que proyectos de ley de esta naturaleza deben publicarse y así le quedará el derecho a cualquier persona o institución de hacer las observaciones que creyere pertinentes, pues cree que la Comisión de Hacienda se encontraría embarazada con los pareceres de Comisiones extrañas al Congreso.

El Presidente propuso que se aumentara dicha Comisión, nombrando dos miembros elegidos entre los Diputados.

Aragón manifestó que no asiste ninguna razón al diputado Díaz Barquero. Que entre los miembros de la Cámara de Comercio hay personas muy capacitadas que podrían hacer alguna luz en asuntos tan complicados.

Soley se pronuncia en contra. Entonces Aragón propone que se nombren a los señores Díaz y Soley para dicha Comisión. El primero contesta dando las gracias y declarando su incapacidad, aún para administrar sus propias finanzas.

El diputado Zeledón (Billo) pide la palabra y acuerpa a Aragón. Opina que es necesario acudir a la Cámara de Comercio.

Después de larga discusión, se puso a votación la moción de ampliar el Consejo de Hacienda, y se aprobó siendo electos los diputados Matías Trejos y Juan Rafael Arias.

Este último, hace uso de la palabra y pronuncia un largo discurso referente a nuestra actual situación económica; declara que las causas del desastre son tres: uso inmoderado de los créditos, la guerra europea y las excesivas emisiones. Niega las inculpaciones que se han hecho al Banco Internacional, de haber matado el talón de oro, y asegura que la única causa de esto es la falta de previsión de quien lo implantó. Por el contrario elogió la actuación de dicho Banco,

como protector de la Agricultura. Eso sí, reconoce que esa institución, tal cual se haya, es perjudicial para el país y cree necesaria una nueva reglamentación.

Existiendo un total de emisiones por valor de diez y nueve millones, opina que el país tendría de sobra con quince, pues esa enorme circulación de billetes plata que alcanza a 4½ millones es una de las principales causas del desastre.

Una vez terminado su interesante discurso, sometió a la consideración de la Cámara, un sesudo articulado muy digno de tomarse en cuenta, según el cual, propone una reforma completa en lo que se refiere a la moneda, cambiando el valor, el peso y la ley de la misma, y al mismo tiempo señala los medios de ir eliminando los valores actuales. El Banco Internacional, único emisor, pagaría la moneda fiduciaria a la presentación, señalando el plazo hasta abril de 1926, pudiendo garantizar dicha emisión con los haberes producidos por la liquidación del Banco Comercial y con el impuesto del 2% sobre la renta.

Este proyecto pasó a la Comisión de Hacienda.

Luego se suscitó una acalorada discusión con motivo de lo propuesto por el Diputado Aragón para que se consultara el parecer de la Cámara de Comercio.

Quesada propuso que debía incluirse también la Cámara de Agricultura.

El Diputado Carlos Leiva declaró que todos los desastres que ha sufrido el Comercio y que hoy lamentan han sido originados por su culpa, por su falta de previsión y por su afán de lucro. Se opone a que se tome en cuenta a la Cámara de Comercio, que desde ningún punto de vista puede compararse con ninguna de las facultades existentes en la República, por cuanto no ha sido creada por nin-

guna ley del Congreso. No se debe—agregó—dar ninguna ingerencia en este asunto a la Cámara de Comercio, por cuanto que ella tiene, en parte, la culpa de la actual situación.

El diputado Aragón declara que no es miembro de esa asociación, pero reconoce que hay gran injusticia en los cargos lanzados por Leiva.

La mesa opina que no es el Congreso, sino la Comisión de Hacienda, la llamada a solicitar la colaboración de la Cámara de Comercio.

Días Barquero cree que ese proyecto que se discute es anti-parlamentario y se opone rotundamente, aunque reconoce la competencia y honorabilidad de muchísimos comerciantes.

Zeledón. No es que yo trato de dar importancia oficial a ambas Cámaras—dijo,—sino que deseo simplemente que se les consulte para que se sepa que se las toma en cuenta. Su parecer vendría, simplemente, a ilustrar a la Comisión de Hacienda.

Puesta a discusión esta moción, fué desechada.

Leídas que fueron las razones expuestas por el Poder Ejecutivo para la sesión última, se acordó pasarla a la Comisión respectiva.

Considerando la Mesa que el Proyecto de ley del Diputado Robles para establecer el Cargo de Inspector Judicial, habiendo pasado en 2 debates podría quedar definitivamente aprobado, lo sometió de nuevo a discusión, aprobándose en tercer debate y se reformó el artículo transitorio, acordando la creación de dicha plaza del 1º de enero en adelante pudiéndose así fijar en el nuevo presupuesto el sueldo correspondiente.

Otros asuntos fueron pasados a las Comisiones correspondientes.

El Presidente manifestó que, teniendo que estudiar diversos asuntos las distintas Comisiones, era indispensable acordar un receso de ocho días. Sometió este parecer a la consideración de la Cámara y después de discutido, fué aprobado. Este receso durará ocho días. Por lo tanto, la Cámara volverá a reunirse en sesiones el jueves de la semana entrante.

Siendo las cuatro de la tarde, se levantó la sesión.

## DE ULTIMA HORA

### Convención Unionista en Santa Ana Ventrán Representantes a San José

Anoche, ya al cerrar nuestra edición nos facilitaron los telegramas siguientes:

Depositado en Santa Ana, El Salvador, el 9 de noviembre a las 3 p. m.

Recibido en San José a las 5 p. m. del mismo día.

A Presidente:

Anoche clausuró sesiones la Gran Convención Unionista con delirante entusiasmo del pueblo. Resolvió enviar Representantes presenciar Conferencias San José y Delegados Estados hermanos para concertar Gran Convención Partido Unionista Centroamericano. Pronto partirán Delegados a Guatemala.—Respetuosamente, Lucio Alvarenga, Fernando López, Oliverio Valle, Julio Contreras, Sio.

### Importantes disposiciones tomadas por el Congreso Municipal Centroamericano

Depositado en Antigua Guatemala el 9 de noviembre a las 7 p. m.

Recibido en San José el 10 a las 8 a. m.

Señor Presidente de la República:

Con fecha 6 del corriente se adoptó por este Congreso Municipal Centroamericano el plan propuesto por la Delegación de Guatemala y atendiendo que las determinaciones del mencionado Congreso deben estimarse como expresión de la voluntad de los pueblos de la América Central y habiéndose declarado ayer, 19, que la unión es conveniente y 2º que es llegado el momento de hacerlo, se dispuso lo siguiente: que se dirija una excitativa a la Oficina Internacional para que se sirva modificar el programa a que se sujetan las deliberaciones del Congreso de Plenipotenciarios de los Gobiernos de Centro América, que ha de abrir sus sesiones el 19 de diciembre próximo en la ciudad de San José de Costa Rica; 3º, que ese Congreso de Plenipotenciarios no debe de tomar en cuenta los intereses particulares de los Gobiernos, sino los deseos de los pueblos, porque los congresistas no van a representar las personas de

los Presidentes, sino los intereses de cada uno de los estados de Centro América y no entrar en deliberaciones que tengan tales fines; que después de hecha la unión se pueda llegar a ellas por las disposiciones que dicten los cuerpos constituyentes legislativos que se elijan; propone que acepte para las discusiones de aquel Congreso el plan que adoptó este Congreso Municipal y que está contenido en los puntos siguientes:

1º—Conviene a los pueblos de Centro América la unión de los cinco estados en que actualmente se encuentra dividida la América Central.

2º—Es llegado el momento de efectuar la unión.

3º—Qué medios o qué procedimientos deben emplearse para llegar a ese fin.

4º—Qué congreso de plenipotenciarios se sirva tomar en cuenta para sus deliberaciones las resoluciones de este congreso municipal que representa la conciencia y voluntad de Centro América, conclusión que se le remitirá oportunamente.

5º—Que esta misión se comunique inmediatamente por telegrama urgente a la oficina internacional centroamericana y a los Gobiernos de Centro América y en cumplimiento de los acertados, tenemos la honra de comunicárselo a Ud. aprovechando la oportunidad para suscribirnos con toda consideración sus muy atentos S. S.,

(f.) J. A. MÉRIDA, Secretario

LEÓN DE LEÓN FLORES, Secretario

## 11 DE NOVIEMBRE

Con motivo de ser hoy el día que el mundo consagra para rendir culto a la paz y a los que murieron en la Gran Guerra, EL DIARIO DEL COMERCIO suspenderá sus labores en este día, declarado de Fiesta Nacional en todas las naciones civilizadas del universo.

## TEATRO AMERICA - JUEVES 11 Novbre.

Jueves 11.—Gran y sensacional estreno; Eddie Polo en la estupenda serie

### La Tentación del Circo

LUNETAS o BUTACA \$ 0.50

DOMINGO.—Gran Estreno de Arte! El Dios del Azar.

## Felipe J. Alvarado y Compañía

SAN JOSE Costa Rica

## TEATRO MODERNO - Jueves 11 Novbre.

Dos Funciones para hoy! -- MATINEE a las 2 y 30

EN LA NOCHE a las 8 y 30

Los Episodios 1, 2 y 3 de la grandiosa obra por EDDIE POLO

### LA TENTACION DEL CIRCO

LUNETAS o BUTACA \$ 0.50

# De Lecturas

Señor don Evelio de  
DIARIO DEL COMERCIO

Muy señor mío: Leo con mucho gusto su buen artículo de esta mañana: «El Quijote». ¡Bien pensado y mejor escrito, si cabe! Pero en algo habíamos de disentir, y esto es muy humano, según afirman los filósofos... y la Biblia, donde consta que «Dios entregó el mundo a las disputas de los hombres».

Atribuye usted a ligereza juvenil el no gustar de lo clásico y grande en literatura. Pero yo sé de chicos que han leído regocijados el «Quijote», aun sin entenderlo del todo, y nuestro viejo don Valeriano—amigo y señor nuestro—dice, no recuerdo dónde, que comenzó a leerlo cuando contaba 14 años de edad, y, sin pasar de sus primeras líneas, salió aprendiendo mucho de historia y geografía, de retórica y otros varios ramos de humanidades.

No atribuyo, pues, a juventud, o niñez, la indicada falta de gusto y comprensión, ni tampoco a defectos de la enseñanza pública... Es muy cierto que en todos los Colegios se enseña castellano y literatura, y sus profesores no pueden menos de recomendar lecturas clásicas, por más que sus humanidades sean «modernas». Bastante se ha hecho a ese respecto en el Colegio Superior de Señoritas.

El daño está, según entiendo, en cierta incultura y descuido de las familias... Y por cierto que me parece muy curioso que la jovencita del artículo de usted, cite novelas de Blasco Ibáñez y autores franceses, sin nombrar una siquiera de autor inglés. Lo llamado «sicalíptico» es demasiado frecuente en Ibáñez y demás novelistas, no ingleses ni norteamericanos. Car-

los Dickens y otros muchos de ambos mundos brillan por su ausencia en las lecturas de esa señorita, sin «Divina Comedia» ni «Quijotes».

Tampoco estoy con usted tocante a la Imaginación, aunque la llamen «loca de la casa». ¡Dios nos guarde de cosa que no la tengan dentro, hasta cierto punto!... ¿Quién podrá prescindir de lo humano, siendo hombre?... Lo malo sería que la razón y el claro entendimiento no fuesen dueños de casa, metiendo a todo Dios en costura cuando fuera necesario.

Quien esto escribe no es filósofo; ¡qué va!... ni por pienso. Pero en ello sigue al que habló de la combinación armónica de miembros y propiedades en cuerpo y espíritu. Todo es útil en su lugar y a tiempo. Sabido es también aquello de que «hombres y pueblos han de tener algo de «quijotes», sin dejar de ser también algo Sanchos. Cierta que otra idea prosperó un día, pero flor de un día.

Por lo demás, Evelio, su artículo me gusta mucho. Correcto y erudito en la forma y bien intencionado, por más que desacierte en ideas, respecto de mi modo de ver, circunstancia que no le perjudica, como escrito del periodismo diario. Sus consejos aprovecharán mucho a la señorita nuestra amiga, pues ya la tengo por tal, en vista de que lee... Sólo importa, por ahora, enmendar el rumbo. Leer de todo, pero con su cuenta y razón. De novelistas los ingleses; y entre los nuestros, Pereda y Pérez Galdós, con «Pepita Jiménez» de Valera.

Suyo afectísimo,

HISPANUS

(9 - XI - 20)

## Heredia al día

IN MEMORIAM.—Un año más de tristeza, un año más de dolor y de miseria! Pobre humanidad! Al escribir estas líneas temblamos como un azogado; y es que jamás el corazón y nuestra escasa inteligencia nos es infiel. Decimos que un año más de tristeza, porque cada año recordamos a aquellos nuestros antepasados que pasaron a mejor vida, pero cuya eterna separación siempre tendremos que lamentar. Un año más de dolor, porque vemos cómo se precipita la juventud hacia el borde del abismo... y un año de miseria, porque en verdad así lo ha sido el año de 1920, que aún no ha terminado! ¿Qué haremos en este caso? Pedir a aquellos nuestros buenos antepasados, a aquellas almas generosas, que pidan y rueguen al Dios de las naciones por esta triste y pobre humanidad!

Pero antes de todo digamos como B. Alberto Magno: «Monte de las misericordias».—Sí, que interceda la Madre del Divino Maestro, para que cesen las angustias y que esta Patria querida surja de nuevo... para que las nuevas generaciones disfruten de paz y de felicidad que es lo que sinceramente deseamos.

SENTUOSA FIESTA.—El lunes 1º de noviembre, día de todos los santos, hizo su debut el estimable amigo don Secundino Chavarría, al hacer en su nueva casa la entronización del Sagrado Corazón de Jesús. Su estimable y virtuosa señora doña María Ramírez de Chavarría, con la amabilidad que le caracteriza, galantemente nos invitó para que presenciáramos tan solemnes como tradicionales acontecimientos; mas circunstancias ajenas a nuestra voluntad nos privaron de semejante placer, pero no obstante eso, he aquí algunos datos:

El nuevo y muy apreciable comerciante don Secundino Chavarría, quien dicho sea de paso ha sido y es un hombre honrado y laborioso, después de hacer una bonita fortuna, dispuso comprar una casa de comercio que en buena hora la denominó «La Copa de Oro». Ahora bien, al estrenar su hermosa y artística casa, él quiso que un ilustre Ministro de Dios fuera especialmente a impartir la bendición, como en efecto lo hizo el distinguido sacerdote don Joaquín González, después de haberse

rezado el santo rosario. Quisiéramos adornar estas líneas con esmeraldas y rubíes o con el perfume de los lirios; mas sirvan nuestras expresiones como siempre de gratitud para los esposos Chavarría-Ramírez. Muy satisfechos están todos los que honraron con su presencia el hogar que hoy podemos decir nuevo de los esposos Chavarría-Ramírez.

¡Adelante «La Copa de Oro!»  
SALUDO.—El martes tuvimos el gusto de saludar a nuestro excelente amigo don Santana Carvajal, valioso elemento obrero de la capital. El señor Carvajal ha sabido desde un principio captarse muchas simpatías.

SOLEMNE FIESTA en Heredia, en conmemoración de los que pasaron a mejor vida.

Veati, qui Dómino intelligit moriuntur «dichosos los que mueren en el señor».

Jamás hemos presenciado un acontecimiento tan solemne como el día de noviembre, día en que todos visitamos el Campo Santo para venerar a los muertos. El muy estimable y querido señor Gobernador, don Luis R. Flores en compañía de don Secundino Chavarría supieron portarse a la altura de su deber; y antes que eso: poner de manifiesto una vez más, en práctica, sus nobles y generosos sentimientos humanitarios, y esto contra viento y marea de algunos desconsiderados que ya no se acuerdan de aquellos sus queridos deudos... Don Luis, debidamente autorizado por la honorable Junta y en asocio del recto y cumplido señor Chavarría se propusieron arreglar con todo esmero la calle del Cementerio, calle tan bien arreglada como jamás se a visto en Heredia, y que este año ha servido de ejemplo y de estímulo para los dolientes y como un acto de fiel recuerdo para los que duermen en brazos del señor. Aparte de eso, se ordenó estrictamente el aseo o pintura de bóvedas y mausoleos y con pena manifestamos que tuvo que entrar la ley por algunos ricos que tienen allí a sus deudos queridos, y sin embargo no se acordaron de mandar a darle siquiera una mano de cal; pero para hacerlos entrar por la razón, la moralidad y la justicia, el rigor fué necesario y aquel Campo Santo revistió todo el esplendor y la hermosura a

propósito para honrar a los muertos.

Increíble era que con tan ilimitado tiempo y tan pocos peones se macadamizara para ese día la calle del Cementerio, que quedó admirablemente bien, así como también se colocaron focos de luz hasta en el interior del Cementerio. «No es digna de aplauso, la simpática y activa labor del jefe de los trabajos, don Secundino Chavarría? Claro que sí; y convengamos que en Heredia es mucho, muchísimo lo que ha trabajado don Secundino así como también mucho le debe Heredia a don Luis A. Flores.

El martes hubo procesión al Cementerio con la Banda en traje de gala y tocando «El Duelo de la Patria»; encabezaba dicho acontecimiento el señor Gobernador, la Escuela Normal, las principales autoridades, las diferentes congregaciones, escuelas de ambos sexos, la sociedad y unánimemente el pueblo. Servían como revestidos los Presbíteros Benavides, González y Vilchez. Un silencio sepulcral reinaba como el de las catacumbas, y allí todo era dolor, tristeza y memoria porque los restos sagrados que allí dignamente reposan, este año fueron llenos de oraciones.

HERIDO.—El miércoles en la noche hirieron mortalmente al teniente de policía don Manuel Bonilla, herida que le ocasionaron con una navaja de barba cuando él menos lo esperaba.—El incidente ocurrió por el lado del Cementerio, y a estas horas aún no se ha capturado al reo, que según confesión del herido, es un señor Alfredo García, ex-policía y vecino de San Isidro.

Los comentarios que el público hace condenan la actitud de García; mas nosotros trataremos de adquirir mejores y más concisos detalles para suministrarlos a los simpáticos lectores de este diario. El señor Bonilla se encuentra en la casa de su señora madre y ha sido muy visitado por sus numerosas amistades, pues el joven Bonilla es bastante querido.

NECROLOGÍA.—El 24 del mes pasado cumplió siete años de haber fallecido la inolvidable matrona doña María Gómez Porras, esposa de nuestro buen amigo don Clemente Vindas. Con tan doloroso acontecimiento el señor Vindas, como un fiel recuerdo, mandó con anticipación a arreglar su lujosa bóveda para el día de finados, rezándosele a la vez varios responsos por su eterno descanso.

BAUTIZO.—El domingo se bautizó en la capital una hermosa y encantadora niña de los esposos don Roberto Quijano y su virtuosa señora doña Ana Dominga de Quijano. Recibió el nombre de Angela Rosa de las Mercedes y fueron sus padrinos don Rafael Vives y su digna señora.

Quiera la Excelsa María darle muchos años de vida.

EXCITATIVA.—Con toda la consideración, cariño y respeto que nos merece el señor Gobernador don Luis R. Flores, le decimos en nombre del vecindario del Hospital, que es de suma necesidad se mande a corregir el mal que existe en la esquina del establecimiento de don Julio Ferreto y que consiste en un desagüe fétido cuyo hedor está poniendo en peligro la salud de aquel vecindario.

Nosotros imparcialmente amparamos a aquellos vecinos porque el peligro es inminente, más para la familia del señor Ferreto.

Esperamos que don Luis visite aquel lugar y estamos seguros de la inmediata composición, ya que a don Luis le agrada hacerle justicia a quien justicia merece.

AUGUSTO DEL VALLE

¡Última novedad! Hemos recibido los renombrados Charoles, Cabritillas y Box Calf alemanes, lo más durable y lo más elegante. ALMACÉN de FEOLI Y RIMOLO.

### Tandas en el Trébol

La rumba Cubana por Nelly Nell

Para mayor comodidad del público, hoy habrá tandas populares por la Compañía que actúa en el Trébol. Son tandas selectísimas a las cuales concurrirá muchísima gente indudablemente.

Primera tanda: La aplaudida zarzuela «Para Casa de los Padres» y cuplés y monólogos por Conchita Bosch y Pepe Saullo.

Segunda tanda: Se estrenará la divertidísima comedia «Walkyria» y la aplaudidísima Mis Nelly Nell, entre otros bailes, bailará la famosa RUMBA CUBANA, que le ha valido ruidosas ovaciones.

Esas tandas costarán UN COLÓN lujeta o butaca nada más.

Aseguramos que el simpático Trébol estará de bote en bote. Porque es cuestión de no perder de ver «Las preciosas obritas» y a Nelly Nell que estará en la Rumba cubana, colosal, despanpanante y que volverá loco a todo mundo...

### CAMPO PAGADO

#### Manifiesta injusticia

En los precisos momentos en que bajaba de un carro del Tranvía, invitado por el Jefe de la fontanería municipal a tomar un refresco en la pulpería de don Juan B. Castro, fui agredido violentamente y sin aviso de ninguna clase por el señor Rubén Ramírez Piedra. El policía número 262 que me condujo a la Segunda Sección no tuvo escrúpulo alguno en el parte de detención como causa la ebriedad, siendo esto calumnioso. Especie del todo falsa, pues el policía mencionado no ha dicho la verdad al preguntársele por mi detención.

Puedo garantizar y probar a la sociedad que nunca he sido vicioso; por consiguiente, no pudo haber sido esa la causa de mi detención. Acudo en prueba de mi acerto al testimonio de los señores Juan B. Castro, Ignacio Fernández y Octavio Bonilla.

IGNACIO SALAS CALDERÓN

#### Ganga

Quiere usted hacerse un vestido, sobretodo, blusa, enagua o capa por \$0.50?

Compre un MOLDE donde

ODILIA DE BRÉMAUD

25 varas al Oeste de la casa de don Luis P. Jiménez.

#### Pecado de novio...

Forjábamos ilusiones muy propias de enamorados, que viven ilusionados con dulces divagaciones;

Nuestros labios ya cansados, de las mutuas confesiones, dejaron que los corazones reposaran embriagados.

Pero no estaba dormido el amor, pasión muy loca; pues haciéndome el travieso,

aprovechando un descuido, de la dueña de la boca, logre estamparle un beso....

GÚMBERG

#### TE LIPTON

El mejor que se produce, cosechado y empacado en las Haciendas pertenecientes a la casa Lipton en Ceylán y la India. De venta en todos los establecimientos de abarrotes

#### Joaquín Fernández Montúfar

— BUFETE —

Calle 8ª, 150 varas al N. del Mercado  
TELÉFONO 90 — SAN JOSÉ

#### IZTEPEQUE

A nuestra casa, conocida como la más antigua como especialista en el ramo de tabacos, acaba de llegar una buena remesa de TABACO IZTEPEQUE (legítimo) del Salvador que vendemos a precios sumamente bajos  
Dirigirse a LAS ACOSTA, frente a la 2ª Sección de Policía.

#### SEMILLA DE CEBOLLA CANARIA

COMPLETAMENTE FRESCA

ACABA — DE RECIBIR LA INDIA

Teléfono 198 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614  
25 varas al Este del Mercado — SAN JOSE, C. R.

#### La Tienda Azul

No ha subido precios - El Baratillo es permanente

PARA FIESTAS, surtido completo y precioso de ropa hecha y de todo artículo de fantasía, todo es nuevo, de buen gusto, y el trabajo de costura es cada día más delicado y fino.

Gran Surtido de SOMBREROS elegántísimos para señoras y niños

Visite Ud. LA TIENDA AZUL antes de ir a otra parte, será muy bien recibido y tratado con toda educación y legalidad.

Teléfono 534 \* Avenida Fernández Guell, San José \* Apartado 291

## Fiestas Cívicas de San José

### CARNAVAL

Se avisa al público que han quedado a la venta los cupones para elegir la REINA DEL CARNAVAL en siguientes lugares: Librería Lehmann, Alfredo Mata y Cía., Librerías de la señora María v. de Lines y de los señores Trejos Hnos., cantinas «La Geisha» y «La Feria», tienda de los señores González Hnos. y Esquivel Hnos., fotografía de los señores Hernández Hnos. y «The Costa Rica Commission Co.»

Los Cupones deben enviarse al «Comité del Carnaval», apartado 1114, San José.

El Comité

En todas partes, PONCHE La Gran Señora

### Misa de Requiem

del 11 noviembre.—Homenaje conmemorativo a los muertos de la Gran Guerra.

El jueves, 11 de noviembre, a las 8 y 30 a. m., se celebrará en la Santa Iglesia Catedral, una misa solemne en conmemoración a los muertos de la Gran Guerra.

El Gobierno, el Cuerpo Diplomático y Consular y demás corporaciones oficiales, asistirán a esta ceremonia que revistirá un carácter solemne, y que será realizada por el concurso de una orquesta seleccionada y un coro completo, integrado por los mejores artistas.

El Cónsul de Francia y la Colonia Francesa de Costa Rica, organizadores del homenaje, ruegan a todas las personas que quieran honrarlo con su presencia, consideren este aviso como una invitación.

Inmediatamente después de la ceremonia religiosa, la Colonia Francesa irá al Panteón a depositar sobre la tumba del soldado francés Garrón, una corona dedicada a los franco-ticos que han muerto en la Gran Guerra.

### El Gordo de la Lotería

#### Noticia Sensacional

En 8 días puede hacerse rico aguardando la realización que está preparando la tienda «La Gran Señora» a precios nunca vistos, como mantas, lienzos, zarzas, sedas, casimires etc.

JOSÉ SARKIS

#### MATEO FOURNIER Q.

##### DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

#### LA GRAN SENORA

##### GENEROS DE FANTASIA

Sombreros de Paja y Stetson  
FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

#### JOSE CHENG APUY & Cia.

Almacén de Primera Clase  
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

#### «LA VALENCIANA»

25 varas al Norte de la Botica Oriental  
CALIXTO MADRIGAL

ACABA DE RECIBIR  
Mantas, Cefiros, Zarzas, Driles, Lanas, Ropa Blanca para señoras, Pantalones para hombres, Calzado, Paraguas, Fraxadas, etc., que vende a precios de baratillo.

#### SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA

- 1.—Tiene más de 25 años de instituida.
- 2.—Presta grandes servicios a las familias.
- 3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.
- 4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Guell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

# Proyecto de Programa de los festejos en celebración del Centenario

Heredia, 24 de octubre de 1920.

Señor Presidente:  
La Escuela Normal de Costa Rica, a iniciativa del señor Profesor don Luis Felipe González, y con el deseo de que en la celebración del Centenario de la Independencia sirva eficazmente al progreso educacional del país y dé oportunidad a las escuelas de ejercitar con mayor intensidad su acción cívica y social, tiene la honra de someter al estudio de ese Comité el siguiente proyecto de programa para que si lo estima oportuno y con las modificaciones que convenga hacerle, se sirva incluirlo entre los que para la celebración prepara.

Sírvase encontrar al pie el proyecto. Con sentimientos de la más distinguida consideración, somos de Ud. Attos. Ss. Ss.

Sr. Presidente del Comité Organizado del Centenario de la Independencia.

San José

## I

### FESTIVIDADES ESCOLARES

- 1.—Inauguración del monumento a don Mauro Fernández.
- 2.—Organización de desfiles escolares: a) ante el monumento de don Jesús Jiménez. b) ante la tumba del doctor don José María Castro. c) ante la tumba de don Julián Volio.
- 3.—Organización de los siguientes festivales en todas las escuelas del país: a) homenaje a los próceres de la Independencia y organizadores de la primera República Centroamericana y del Estado de Costa Rica. b) Homenaje a la Bandera Nacional y a las personas que instituyeron la bandera, el Escudo y el Himno Nacionales. c) Homenaje a los fundadores de la localidad y a los progenitores de su gloria.
- 4.—Bautizos de escuelas con nombres a personas acreedoras a ese honor por su actuación cultural.
- 5.—Organización de la «Semana Cívica de Setiembre» en todos los establecimientos docentes, que consistirá en dedicar, del 8 al 15, la labor de las escuelas a la conmemoración de los sucesos de la Independencia, de la Campaña Nacional y de los hechos reveladores de la cultura patria, de tal modo que todas las lecciones que se den de aquellas fechas se relacionen directamente, en cuanto quepa, con tales tópicos.

## II

### CONCURSOS ESCOLARES

- 1.—Organización de concursos para la elaboración de monografías históricas y textos de Educación Primaria, Secundaria y Normal. Tales monografías podrán referirse a estos temas: a) Historia del desarrollo de la Instrucción Pública y de los factores determinantes de la Educación. b) Influencia de algunos factores. c) Problemas de la Educación Nacional. d) Historia del desenvolvimiento de las instituciones protectoras del niño en Costa Rica.
- 2.—Concursos entre alumnos de las Escuelas Primarias relacionados con estudios de asuntos costarricenses; y con objeto de promover la Educación Física.
- 3.—Concursos para: a) La formación de un Atlas escolar que comprenda los siguientes puntos: representación gráfica, en la forma más extensa posible del estado actual de la Instrucción Pública en Costa Rica, por medio de planos con la ubicación de las escuelas e instituciones anexas, mapas, diagramas, estadísticas generales, etc. etc. Representación gráfica, en la misma forma y con los mismos medios, del desarrollo sucesivo de la Instrucción Pública en la época comprendida en el centenario que se conmemora. b) La formación de un calendario escolar.

## III

### EXPOSICIÓN ESCOLAR

Organización de una exposición nacional escolar en la Escuela Normal de Costa Rica, con el objeto de mostrar el proyecto de la Escuela Costa-

rricense durante el siglo. La Exposición abarcará estos grupos generales: 1) mobiliario escolar: modelos de los diferentes tipos que se han usado. 2) Edificación: Planos y proyectos de edificios escolares; fotografías, materiales de construcción (nóminas) reglamentos, etc. 3) Estadística: colecciones de formularios y registros escolares, cuadros demostrativos generales del progreso escolar, etc. (presupuestos, ausentismo, etc. 4) Legislación, leyes, reglamentos, planes de estudio, programas, horarios, etc. 5) Publicaciones: Publicaciones oficiales y particulares, revistas, boletines, circulares, monografías, textos, etc. etc. 6) Material: gabinetes, colecciones, cuadros murales, modelos, aparatos, instrumentos de castigo, etc. 7) Material para uso de los alumnos (Útiles escolares), bultos, cajas, cuadernos, libros, lápices, manguillos, etc. 8) muestras de trabajos de alumnos. 9) Colecciones de productos naturales de las diferentes regiones, que hayan sido usadas o preparadas por alumnos. 10) Material escolar: proyectos (dibujos o construcciones) de material escolar no usado todavía en el país y que convenga introducir. (Sugestiones acerca de formas de trabajo nuevas para el desarrollo de lecciones). 11) Fotografías de actividades escolares: fiestas, paseos, grupos de alumnos, etc. etc. 12) Industrias relacionadas con la Escuela: direcciones, catálogos, mostrarios, fotografías, listas de precios de las principales casas de comercio que han suministrado materiales a las escuelas del país. 13) Trabajos de maestros: Diarios de clase, colecciones de modelos, de problemas; síntesis escritas en cuadernos, de exposiciones o informes sobre resultados obtenidos en la práctica de la enseñanza, sobre métodos, procedimientos, principios disciplinarios, etc.

## IV

### OTROS PUNTOS

- 1.—Inauguración en la Escuela Normal de Costa Rica de los laboratorios de Psicología Experimental y de Paidología.
- 2.—Excitativa a las Juntas de Educación, a los maestros, a los Patronatos Escolares, etc., para que contribuyan a la celebración del Centenario con la fundación de instituciones como Teatros Infantiles, Bibliotecas, Campos de Educación Física, sociedades de beneficencia escolar, y, en general, con la construcción de nuevos edificios escolares o departamentos anexos y complementarios que mejoren el servicio de los existentes (Pilas de natación, Gimnasios, Clínicas dentales, instalaciones de fuentes Sanitarias, etc. etc.)
- 3.—Excitativa a las escuelas para la fundación de asociaciones de niños.

Así son las cosas.— Me lo dijeron varias veces y me resistía a creerlo; pero cuando lo vi con mis propios ojos, no tuve más camino que convencerme y es que eso es la purísima verdad. La Gran Fábrica de Sauma e hijos, tiene un inmensísimo surtido de calzado de todas clases y tamaños.

## Sigue la marcha triunfal

De la película EL PACTO DE LOS TRES O LA HUELLA DEL TIGRE, que con extraordinario éxito se viene exhibiendo en el Teatro Variedades de la que hacen una genial creación la actriz Ruth Roland y el intrépido Jorge Larkin, PERICO METRALLA.

Hoy en la noche se exhibirán los episodios 10, 11 y 12 titulados respectivamente «Ejerciendo la ley», «Capturado» y «Peligro oculto», en los que se desarrollan lances arriesgadísimos y aventuras maravillosas.

El sábado, en FUNCIÓN DE MODA se estrenará la colosal película Bailarinas que es la más notable creación artística que se ha presentado en el país.

Argumento sensacional, presentación lujosísima; todo en esta cinta es verdaderamente extraordinario.

No compren sus sombreros Stetson de alta tendida y estilos corrientes antes de ver el gran surtido que nos acaba de llegar.

FEOLI Y RIMOLO

## TOME PONCHE La Gran Señora

## Orientando a la infancia

# La niñez y el amor al Hogar

Al dar a los hijos un cuarto en esta o análoga forma, aunque parezca una cosa pueril, contribuye de modo indudable a crear su carácter, haciéndoles aborrecer el desorden y el abandono, coadyuvando al impulso de su actividad y de su energía física, y procurándoles un reposo espiritual tan grande, que lejos de ansiar irse de su casa en busca de distracciones, desearán traer a sus amigos a este ambiente de paz y de dulzura en que ellos viven, y que va convirtiéndoles en medio de un equilibrado desarrollo, en los hombres perfectos del mañana; en unos hombres que, con todas las buenas cualidades de vigor físico y habilidad práctica, poseerán un espíritu despierto para percibir la belleza en cualquier parte o forma en que se encuentre, un pensamiento elevadísimo y una asombrosa rectitud de justicia.

Deben los padres persuadir a sus hijos de que su casa es siempre el lugar de todos los mayores encantos.

Los muchachos, al crecer y ponerse en más vivo contacto con la vida, hallan en su camino innumerables tentaciones, y si nada se ha hecho a fin de que su hogar sea para ellos algo más que un hotel donde comen y duermen, no puede extrañar que en cualquier parte, y Dios sabe, entre qué compañías, se encuentren mucho mejor que en su casa.

Todas las madres, y muy especialmente las dulces y persuasivas, no deben esperar nunca a que su hijo sea un hombre para identificarse con sus afectos y con sus gustos. Por el contrario, desde que es chiquito debe la buena madre interesarse por cuanto a su hijo agrada: leer con él, jugar con él, pasear con él, y más adelante, tener por sus amigos a los amigos de él, y verlos llegar—al cuarto de su muchacho—con la misma alegría que produce una irrupción de sol.

La madre que haga esto, mientras otras piensan demasiado tarde en atraer a sus hijos hasta ellas, se sentirá dichosa y dará por bien pagados todos sus sacrificios cuando el muchacho, ya

hombre, tornando a ser niño, la estreche entre sus brazos, diciéndola: «Madre mía, tú has sido, eres y serás siempre mi ideal amigo, ¡mi mejor compañero!»

Y aun debiera agregarla: *Mi más amado amor...*

Porque ningún ser habrá nunca en el mundo que merezca más amor que una madre. Ella, orientando a la infancia, guiándola por el camino de la vida, ha de ser al mismo tiempo la maestra inculcadora de las primeras nociones del deber: el centinela avanzado ante los malos caracteres y las audacias precoces de los malos pensamientos.

A un niño de ingénilo mal carácter no conviene pretender la mejoría de éste a fuerza de regaños, que acaso interiormente le exasperen aún más, sino empleando una meditada persuasión, que al propio tiempo se ha de exponer con el mayor cariño, con la mayor dulzura, para que ella entre en su inteligencia pasando antes por su corazón.

Una muy culta madre, practicando esta teoría, habla así a su hijo, cuando otra sólo hubiera pensado regañarle con el mayor rigor:

—Piensa, hijo mío, el pecado en que incurres. Pídele a Dios que te ayude a desterrar de tí ese vicio que tanto duele a tu madre, y que tan desgraciado te ha de hacer...

El niño callaba y lloraba entonces, volviendo los ojos a su madre. La dulzura podría obtenerse por la dulzura. El mal carácter no puede corregirse a gritos. En los labios de toda madre debe repercutir constantemente la suave palabra de Jesús, que nunca predicó el amor con irritado acento, ni contestaba en destemplados tonos a los ímpios pecadores.

Provocad siempre en la infancia la contrición antes con un beso que con un azote.

Rosario Muñoz de Morrison

## Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

DR. JUSTO PASTOR LOPEZ  
MEDICO-CIRUJANO  
ESTABLECIDO EN PUNTARENAS  
— ATIENDE ORDENES —  
en cualquier parte de la Costa del Pacífico

## PRUEBE Usted

el Aromático CAFE y el Exquisito CACAO

de la Acreditada FABRICA de

Ricardo Dorado

Sin Competencia por su Conservación, Finura y Sabor

Contiguo a "El Cometa"  
Apartado No. 24 Teléfono No. 804  
Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

## BAULERIA - LA VASCONIA

Se fabrican y arreglan BAULES

3ª Avenida Este, frente a ALSINA  
Apartado 50 - V. FERNANDEZ

## PACO RUIZ

(Frente al SIGLO XX)

PURTO LIMÓN - COSTA RICA

Venta de Maderas Superiores y Taller de Carpintería

Donde ejecuta desde el alegre y deseado JURGO DE MUEBLES para matrimonio como el tristemente célebre ATAUD.

Para precios, no tengo en cuenta el sube y baja del cambio, ni si la situación es buena o mala, esos son pretextos falsos.

## J. Félix González

ABOGADO

Ofrece sus servicios profesionales en la oficina del Licenciado don Jorge Herrera Paut, 50 varas al Oeste del Hotel Francés. - SAN JOSE, COSTA RICA.

## Manuel Madrigal Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Tienda de Novedades

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA

San José, Costa Rica

¡Sorpresas! ¡Realización! ¡Debarajuste!

Empieza mañana la tan esperada Realización de toda clase de géneros en la tienda la «Gran Señora», será la única tienda que sorprenderá al público con sus precios.

JOSÉ SARKIS



## Farbenfabriken vorm. Fried.

BAYER & Co.  
LEVERKUSEN b/ Coln, a/ Rh.

Están al llegar para las principales boticas y casas de comercio, una gran partida de productos legítimos de esa fábrica, entre ellos:

ASPIRINA pura, ASPIRINA con cafeína, ASPIRINA con fenacetina, ADALINA, ADAMON, HELMITOL, LUMINAL, VERONAL y muchos otros.

Para evitar confusiones, se advierte a quienes interese, que los productos procedentes de la fábrica en referencia, además de la «Cruz Bayer» llevarán la leyenda «Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. Leverkusen b/ Coln a/ Rh» como garantía de los productos originales, que proceden de Alemania.

La «Cruz Bayer», el nombre «Aspirina» y muchos otros están debidamente inscritos en el Registro de Marcas de Fábrica en la Sección Comercial y por lo tanto de exclusiva propiedad de la casa «Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. de Leverkusen b/ Coln a/ Rh.» Alemania.

Unico Agente en Costa Rica  
VICTOR FABIAN



El Sábado 30 DE ESTE MES quedarán terminadas las reformas que se están haciendo en los GRANDES ALMACENES Al Siglo Nuevo y Bazar de San José Y ESE MISMO SABADO SE EXPONDRÁ

A PRECIOS DE OCASION

una gran variedad de mercaderías de todos los ramos de la casa SOLO QUINCE DIAS durará esta oportunidad de comprar muy baratos artículos de primera necesidad y de lujo, como Ropa Confeccionada, Telas de todas clases, Perfumería, Frazadas, Casimires y Ropa Interior, Muebles y Artículos para Regalos, Comestibles, Vinos y Licores.

San José, 23 de Octubre de 1920

## Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, @ 0.75 por inserción, minimum 4 inserciones. Exceso: 3½ céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**Encurtidos** frascos grandes «Morton» a @ 16-00 docena. — ALAMBRE de púas a @ 20-00 quintal. — En cantidades, estos artículos precios especiales. — TIENDA DE ALAJUELITA, 100 varas Sur de Cesáreo García.

**Buena oportunidad** GANGA, Precio más bajo en plaza. Alambre de púas para cerca, vende AARON ASCH. Lado Palacio de Justicia.

**ZAPATEROS!** AVELINO DE LA PEÑA & Cía. pagan @ 4-00 por montar un par clavado, de hombre. Trabajo abundante. — Limón, Aptdo. 156.

**Se vende** o se alquila lote céntrico frente al Monte Nacional de Piedad. Entenderse con Roberto Pinto en la Ferreteria de los señores Miguel Macaya y C<sup>o</sup>.

**Se vende** un motor eléctrico para una máquina de coser en la Fábrica de Peñados, frente al parquecito del Sagrario.

**Aserradero** En «La Pólvora» se prepara madera ajena.

**Para portales** Juguetes menuditos para portales y regalitos baratos para niños, en Noche Buena, búquelos en el Balcón de Europa.

**Se vende** Canchín «Luz Superior» y Cerveza Balboa. — Entenderse con Roberto Jiménez Ortiz, 100 varas al Norte del Royal Bank. Teléfono 1639. Apartado 409.

**Tengo encargo** de comprar un caballo de silla, de trabajo, buen tamaño, joven, sano, fuerte y de paso trote; ojalá apurado. Y de vender un perro grande, precioso, raza extranjera, magnífico para el cuidado de una casa, almacén o finca. Vale setecientos colones. — Aquí informaremos.

**Caldera y Motor** 10 H. P. en perfecto buen estado se vende una. Informará en San José Santiago Fernández, apartado 229 y en Alajuela Antonio Soto.

**Maderas** Gran surtido en el Deposito de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza. (Tablones, tabillas, toda clase de maderas de cuadro, en tablas y reglas. Precios muy bajos.

**Caballo** Tipo inglés de lujo y resistencia, de silla, alto, joven, alazán. Se vende. — Informes en esta oficina.

**Bicicleta** de segunda mano, de buena clase, necesito una. — J. R. — Apartado 218.

**Hi-go constar** que he comprado el negocio de Pulpería «El Mirto», a don Juan Rafael Alvarado, por la suma de @ 368-00, habiendo depositado @ 200-00 en casa de los señores Bedout, Córdoba y C<sup>o</sup>. — Ricardo Núñez S.

**Acaba de recibir** JARABE de Nourry, Vino de Laroche, Yeso, Alcanfor, Anilinas, Azúcar de Leche, Mostaza, Bacalao Lanman & Kemp, Tónico Oriental, Agua Florida, gránulos de Vals, Comprimidos de Vichy, Alquitran Guyot, Vio y Jarabe Hemoglobina, Agua Oxigenada, P. D., y la mar de artículos franceses y alemanas. LA FARMACIA GRILLO.

**Vendo** magnífica caja hierro (un metro en cuadro) contra incendio y contra robo. Informes: Apartado 21, o en estas oficinas.

**Piano.** Se desea comprar uno en buen estado, al contado. Si no está en buenas condiciones no se desea. — Misión de Cuba.

**Un piano vertical** se desea comprar. Para precio y condiciones, dirigirse a N. N. al apartado del correo número 650.

**Motor** de 2 caballos. Una pasadora de masa y varios útiles de Panadería, todo en perfecto buen estado. Se vende. Depósito de muebles frente a la caballería del Gobierno.

**Billar.** Se desea comprar uno con sus tacos y bolas. Debe ser tamaño no menor de 4½x9. — Para propuestas dirigirse al apartado 649 en esta ciudad.

**Olrrait!** Este cigarro se distingue por su aroma especial, resultado de una larga experiencia en la selección de las mejores clases de tabaco para su elaboración. — Marca «Henry Clay C<sup>o</sup>» — Se vende únicamente en «La Marinas».

**Por la mitad** de su precio, ofrezco al público un escritorio elegante, propio para oficina regia. — AARON ASCH, al lado del Palacio de Justicia.

**Contador Mercantil** con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N<sup>o</sup> 5 en Alajuela.

**Bestia** Tenemos escargo de comprar una grande, fuerte, bonita y de buen paso, especial para jornadas fuertes en malos caminos. — MORA & CÍA. — Avenida Central, frente al Palacio Nacional, San José.

**Contra Paludismo** El único preparado que cura este terrible mal. — Depósito y Agencia: FARMACIA GRILLO.

**Hierro para techo** de segunda mano, así como cal y arena, se vende en el Depósito de Maderas de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza.

**Se vende** luces de 2 pulgadas para caldera a vapor. — Informes Apartado 847.

**Vendo casa** contra temblores, 300 varas al Sur Merced. — Apartado 1158 u Hotel España.

**Barberos** Oficiales de barbería se necesitan para trabajar en esta ciudad. — Se informará en esta Redacción.

**Unguento Sulfuro** Cura la sarna y cualquier picazón. Agencia: FARMACIA GRILLO, 50 varas al Noreste del Mercado.

**En casa** de familia necesita, señora sola, un apartamento para sus viajes a la capital. — Dirigirse Apartado 38, Alajuela.

**LA PARRA** de LUCAS OLIVARES, se complace en manifestar al público en general y a su clientela en particular, que sirve los mejores cafés, tés y chocolates, a CUARENTA CENTIMOS cada servicio.

**Cámara Fotográfica,** tamaño 6½ por 8½, lente alemán muy fino, véndese. Informes en nuestra oficina.

**Alquilo** dos o tres cuartos con servicio interior. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Vendo** varias casas en esta ciudad. Informará Vital Loaiza en la tienda de don Gabriel Vargas.

**AVISO** Se vende una Fábrica pequeña de Fideos. — Para informes en la «Farmacia Moderna».

**Sierra circular** montada con su faja y una sierra repuesto, 7 pulgadas de diámetro, vendo, Rubén Montero, 200 v. al este Botica Española.

**Magnífica ocasión** para adquirir una buena quinta. Vendo en Guadalupe a la orilla de la línea del tranvía casa esquinera contra temblores, con buena agua y terreno suficiente para hortaliza, jardín y lechería. — ALBERTO NAVARRO. — Apartado 850.

**Dr. ERNESTO SABORIO,** DENTISTA. Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M<sup>o</sup> Soto Alfaro. — SAN JOSE.

## Movimiento diario

**Santoral**  
Día 11. San Martín, Obispo y confesor.

**Nacimientos**  
Guadalupe, de José Alpizar Vargas y Teófila Brenes Rivera. Deyse, de Miguel González Rojas y Otilia Rocha Quesada. Innominado, de Lucas Gil Herrero y Flora Escalante Bonilla. Albina, de Manuel Zúñiga Azofeifa y Esperanza Mora González. Martín, de Tobías Chavarría Fonseca y Matilde Bonnefil Esquivel. Yolanda, de Peregrina Bermúdez u. ap. Angela, de Augusto Trigueros Rodríguez y Angela Cordero Jovel.

**Defunciones**  
Innominado Gil; San José. Thomas Levis, 36 años; Siquirres. Manuel Fonseca, 2 meses; San José.

**Pasaportes**  
José Dolores Orozco para Cuba, Ulises Quintana Lacayo para Nicaragua.

**Marítimas**  
Limón, 10. — Hoy a las 6 a. m. ancló procedente de la Habana y consignado a la U. F. C<sup>o</sup> con 3 días 10 horas de travesía el vapor americano «San Mateo», de 1942 toneladas, capitán H. A. Nickerson y 58 tripulantes. Sin pasajeros, carga ni correo. — El Capitán de Puerto, G. ACOSTA

# TALLER DE FOTOGRAFADO

## ★ MONTERO ★

DIRIGIRSE AL  
"Diario  
del Comercio"  
Imprenta Alsina

San José, C. R.

**Tramas Especiales**  
para Retratos de Periódicos e Ilustraciones

**Grabados de Línea**  
como Caricaturas, Facsímiles, Etiquetas, etc.

**Placas para Puertas**  
TRABAJOS en COBRE, BRONCE y ZINC

TELEFONO No.  
1036

CORREO  
Apartado "S"

Se reciben órdenes de Día y de Noche  
**Rapidez y Garantía**

Limón, 10. — Hoy a las 5 a. m. ancló procedente de Puerto Antonio, Jamaica y consignado a la U. F. C<sup>o</sup> con dos días 12 horas de travesía, el vapor noruego Port. Antonio, de 717 toneladas, capitán Tollepsen y con 25 tripulantes. Sin pasajeros, carga ni correspondencia. — El Cap. de Puerto, G. ACOSTA

Tipos de cambio	
BANCO DE COSTA RICA	
Dollars .....	435
Libras .....	299
Pesetas .....	303
Franco .....	136
Liras .....	82
BANCO ANGLO	
Dollars .....	435
Libras .....	299
Pesetas .....	303
Franco .....	136
Liras .....	82
ROYAL BANK	
Dollars .....	435
Libras .....	295
Pesetas .....	295
Franco .....	135
Marcos .....	1.25
Liras .....	80

BANCO MERCANTIL  
No cotizó.

**Salidas de Correos**  
El sábado próximo, a las 8 a. m., se despachará correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía Nueva York; México, Guatemala y Nueva Orleans, vía Cristóbal; América del Sur y Antillas, vía Colón, por el vapor «Tolosa».

**LUIS CASTRO SABORIO**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete del Licenciado don Gerardo Castro  
SAN JOSÉ, C. R.

**Maranatha**  
A nuestra Redacción ha llegado el número 2, tomo II, de esta importante revista mensual publicada en San José por la Iglesia Metodista Episcopal. Como siempre, trae selectísimo material de lectura, casi todo con tendencias educacionales. Agradecemos muchísimo el envío.

**Lista de telegramas rez gados**  
Oficina Central de San José. Del 1 al 8 de noviembre de 1920.  
Rafael Salas, Turrialba, desconocido.

Juan Félix Bonilla, Ahogados, desconocido.

Mercedes Valverde Limón, desconocido.

Franco Calero, Siquirres, rehusado. Herman Egner, Cartago, desconocido.

Cristina S. Alexander, Corinto, ausente del país.

Miguel Zamora, Roble, desconocido.

Jesús Céspedes, Puntarenas, desconocido.

Ricardo Rodríguez, Guatemala, desconocido.

Jovita de Benavides, Limón, desconocida.

Solamente se rezagan telegramas cuya entrega ha sido abosutamente imposible. Las señas no se cobran y no obstante, los telegramas carecen de ellas, o las traen muy inseguras. A veces hay tres y cuatro personas del mismo nombre, lo cual tiene el inconveniente de que al buscar al verdadero dueño del telegrama y dar con él, se ha perdido por lo menos medio día de tiempo muy precioso tal vez para el interesado, y para el empleado también. Le estimare publicar estas palabras al pie de la lista, con lo cual se han de beneficiar los que usen de las líneas telegráficas a menudo.

El Inspector de la Oficina Central  
C. A. MORA

## Operación quirúrgica

En la mañana de ayer fué operada en el Hospital de San Juan de Dios, la estimable señora doña Anita Leandro de Calvo, esposa de nuestro distinguido amigo don Eulogio Calvo. El resultado fué espléndido. Llevaron a feliz término tan delicada operación los conocidos médicos Castro Cervantes, Amancio Sáenz, Luciano Beeche y Moreno Cañas. Por la pronta mejoría de la estimable enferma hacemos votos.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## Paseo escolar

Ayer estuvieron de paseo, en el campo, los segundos grados de la Escuela de Varones «Porfirio Brenes», a cargo de las inteligentes y abnegadas maestras señoritas Marina Valverde y Dora Calzada. Asistió también el señor Director de la Escuela, don Carlos Luis Sáenz. A las tres de la tarde, después de disfrutar de las alegrías del campo, regresaron sumamente satisfechos a continuar de nuevo sus labores.

# W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

Arroz - Harina - Cemento - Gasolina  
Papel - Ferreteria - Abonos - Drogas  
Productos Químicos - Géneros, etc., etc.

Agentes de la Cervecería:  
Guatemoc, S. A., de Monterrey, México  
Fabricantes de las renombradas Cervecerías:  
Carta Blanca - Bohemia - Monterrey

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSE DE COSTA RICA  
Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

Pida siempre  
Refrescos de

# LANAVARRA

por su cualidad y precio